

الرموز الدينية في ديوان فراديس إينانا ليحيى السماوي

ناصر رجب ناصر^۱ (طالب الدكتوراه في فرع اللغة العربية وآدابها بجامعة كردستان، سنندج، إيران)

جميل جعفري^۲ (الأستاذ المساعد في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية اللغة والأداب، جامعة كردستان، سنندج، إيران)

أحمد نميرات^۳ (الأستاذ المساعد في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية اللغة والأداب، جامعة كردستان، سنندج، إيران)

DOI: [10.22034/jilr.2025.143076.1235](https://doi.org/10.22034/jilr.2025.143076.1235)



تاریخ الوصول: ۲۰۲۵/۰۱/۲۲

صفحات: ۱۰۷-۱۴۳

تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۱۱/۰۳

تاریخ القبول: ۲۰۲۵/۰۳/۱۵

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۱۲/۲۵

ملخص

يُعد الرمز الديني عنصراً محورياً في الشعر العربي، إذ يمنحه عمقاً دلائلاً وأبعاداً جمالية، كما يوفر وسيلة لاستكشاف الجوانب الروحية والمتافيزيقية للوجود. يركّز هذا البحث على دراسة توظيف الرمز الديني في ديوان فراديس إينانا للشاعر العراقي ليحيى السماوي، الذي تُميّز بشهرته الواسعة وغراة إنتاجه الأدبي، وذلك من خلال تحليل الأبعاد الدلالية لهذه الرموز وعلاقتها بالسياقين التاريخي والثقافي للشاعر. يهدف البحث إلى استكشاف كيفية توظيف الرموز الدينية لتعزيز الدلالات الجمالية والفلسفية والاجتماعية في الديوان، إلى جانب الكشف عن تأثير التراث الصوفي والتاريخي على هذه الرموز. ويتبين البحث منهجاً وصفيّاً تحليلياً لدراسة الرموز الدينية، مستعيناً بالنقد الأسلوبي لفحص البنية الرمزية في الديوان. تكشف النتائج أن السماوي يستلهم رموزه من التراث الإسلامي والصوفي والأساطير السومرية، مما يمنح نصوصه أبعاداً تتجاوز المعنى الظاهري، حيث تتنوع هذه الرموز بين دلالات فلسفية تتعلق بالحياة والموت، الحب والجمال، والصراع بين الظلم والعدالة، مما يضفي على النص ثراءً تأويلاً يسمح بمقاربات متعددة تتراوح بين البعد الصوفي والنقد السياسي. كما يظهر البحث أن السماوي يوظف الرمز الديني ليس فقط بوصفه عنصراً جمالياً، بل أيضاً كأداة لإعادة قراءة التاريخ واستنطاق القيم الإنسانية المتجذرة في التجربة الروحية والوجودية. ويتداخل هذا التوظيف مع البناء الأسطوري والتاريخي، مما يعكس وعي الشاعر العميق بالتراث الثقافي وإعادة توظيفه في سياق معاصر يعبر عن

^۱ البريد الإلكتروني: naserrjb1994@gmail.com

^۲ الكاتب المسؤول؛ البريد الإلكتروني: j.jafari@uok.ac.ir

^۳ البريد الإلكتروني: a.nohairat@uok.ac.ir

قضايا الإنسان العربي، كالقهر السياسي والاغتراب. ويخلص البحث إلى أن السماوي يدمج بين الرموز الدينية والأسطورية ليتكر رؤية شعرية تتجاوز الوظيفة التقليدية للرمز، بحيث يتحول الرمز الديني إلى وسيلة لتفكيك الواقع وإعادة تشكيله وفق رؤية شاعرية جديدة تتفاعل مع تحولات العصر.

الكلمات المفتاحية: الرمز الديني، يعي السماوي، فراديس إينانا، الشعر العربي المعاصر، الدلالة الرمزية

نماذهای دینی در دیوان فرادیس اینانا اثر یحیی سماوی

چکیده

نماد دینی عنصری محوری در شعر عربی بهشمار می‌آید؛ زیرا به آن ژرفای معنایی و ابعاد زیبایی‌شناختی می‌بخشد و وسیله‌ای برای کاوش در جنبه‌های معنوی و متأفیزیکی هستی فراهم می‌آورد. این پژوهش بر بررسی به‌کارگیری نماد دینی در دیوان فرادیس اینانا اثر شاعر عراقي یحیی سماوي متمرکز است؛ شاعری که به دلیل شهرت گسترده و آثار ادبی پربارش شناخته شده است. پژوهش حاضر ابعاد معنایی این نماذها و ارتباط آن‌ها با زمینه‌های تاریخی و فرهنگی شاعر تحلیل می‌کند. هدف این پژوهش بررسی چگونگی به‌کارگیری نماذهای دینی برای تقویت دلالت‌های زیبایی‌شناختی، فلسفی و اجتماعی در دیوان، و همچنین کشف تأثیر میراث صوفیانه و تاریخی بر این نماذها است. این مطالعه از روش توصیفی-تحلیلی برای بررسی نماذهای دینی استفاده کرده و با بهره‌گیری از نقد سبک‌شناختی، ساختار نمادین دیوان را مورد ارزیابی قرار می‌دهد. نتایج نشان می‌دهد که سماوي از میراث اسلامی، صوفیانه و اسطوره‌های سومری الهام گرفته و نماذهایی خلق کرده که فراتر از معانی سطحی ظاهر می‌شوند. این نماذها دلالتهای فلسفی متنوعی از جمله درباره‌ی زندگی و مرگ، عشق و زیبایی، و نبرد میان ظلم و عدالت را در برمی‌گیرند و به متن غنای تأویلی می‌بخشند، به‌گونه‌ای که امکان فرائت‌های مختلفی از بعد عرفانی تا نقد سیاسی را فراهم می‌آورند. همچنین، پژوهش نشان می‌دهد که سماوي نماد دینی را نه تنها به عنوان عنصری زیبایی‌شناختی، بلکه به عنوان ابزاری برای بازخوانی تاریخ و احیای ارزش‌های انسانی ریشه‌دار در تجربه‌ی معنوی و هستی‌شناختی به‌کار می‌گیرد. این کاربرد با ساختار اسطوره‌ای و تاریخی در هم می‌آمیزد و آگاهی عمیق شاعر از میراث فرهنگی و بازآفرینی آن در بافت معاصر را بازتاب می‌دهد؛ بافتی که مسائل انسان عرب معاصر همچون سرکوب سیاسی و غربت را منعکس می‌سازد. پژوهش در نهایت نتیجه می‌گیرد که سماوي با ترکیب نماذهای دینی و اسطوره‌ای، دیدگاهی شاعرانه خلق می‌کند که فراتر از کارکرد سنتی نماد می‌رود؛ به‌گونه‌ای که نماد دینی به ابزاری برای تحلیل و بازسازی واقعیت بر اساس چشم‌اندازی شاعرانه تبدیل می‌شود که با تحولات عصر تعامل دارد.

وازگان کلیدی: نماد دینی، یحیی سماوی، فرادیس اینانا، شعر معاصر عربی، دلالت نمادین

المقدمة

يعتبر الرمز الديني واحداً من أبرز العناصر التي ترفل الشعر العربي بعمق دلالي وجمالي، حيث يتتجاوز كونه مجرد أداة تعبيرية ليصبح وسيلة لاستكشاف المأوريات، ونافذة تفتح على الأبعاد الروحية والميافيزيقية للوجود. وعبر التاريخ، لعب الرمز الديني دوراً جوهرياً في تشكيل الهوية الثقافية للنصوص الأدبية، إذ كان دائماً حاضراً في النصوص الشعرية منذ الجاهلية وحتى العصر الحديث، لكنه اتخد أشكالاً متباينة تبعاً للسياقات الفكرية والأنساق الثقافية لكل مرحلة. ومع تطور الفكر الإنساني، تعمق استخدام الرمز الديني ليصبح وسيلة للتعبير عن الأرمات الوجودية، والصراعات الروحية، والتأملات الفلسفية حول الحياة والموت، والجمال والعرفة، والإيمان والشك.

في هذا السياق، يُعدّ ديوان "فرايديس إينانا" للشاعر يحيى السماوي نموذجاً متكاملاً لتوظيف الرمز الديني في الشعر المعاصر، حيث يتدخل فيه الديني بالأسطوري، والتاريخي بالوجوداني، ليتسع نصاً شعرياً غنياً بالمعاني والدلالات العميقية. ويحيى السماوي، بوصفه أحد أبرز الشعراء العرب المعاصرين، يتميز بأسلوبه الذي يمزج بين التجربة الذاتية والهمّ الجمعي، وبين البعد الصوفي والتأمل الفلسفى، مما يجعله قادراً على استثمار الرمز الديني بطريقة تتجاوز التوظيف التقليدي نحو أفق أرحب من التأويل والتفسير. يطرح هذا المقال إشكالية أساسية تتعلق بكيفية توظيف السماوي للرمز الديني في ديوانه "فرايديس إينانا"، وما الأبعاد الدلالية التي يحملها هذا التوظيف، وكيفية ارتباطه بالسياقين التاريخي والثقافي للشاعر. كما يسعى إلى تحليل الرموز الدينية الواردة في الديوان، سواء تلك المستمدّة من النصوص المقدسة أو المتأثرة بالموروث الصوفي والإسلامي، وكذلك الرموز التي تتلاقح مع الأساطير والميثولوجيات القديمة، لاسيما تلك المرتبطة بإينانا، إلهة الحب والحرب في الميثولوجيا السومرية.

إن اختيار السماوي لعنوان "فرايديس إينانا" يحمل في ذاته دلالة رمزية عميقة، حيث يُحيل إلى التماطع بين المقدس والأسطوري، إذ إن الفردوس مفهوم ديني يرتبط بالتعييم والخلاص، بينما إينانا هي شخصية أسطورية تعكس جدلية الحياة والموت، والنور والظلمة، والتضحيّة والانبعاث. ومن هنا، يبرز تساؤل جوهري حول الكيفية التي يوظف بها السماوي هذه الرموز في نصه الشعري، وهل يسعى من خلالها إلى تقديم رؤية فلسفية حول مفهوم الخلاص، أم أنه يستخدمها كأداة لاستبطان الألم الإنساني وتجسيد معاناة الروح في رحلة البحث عن الحقيقة.

لا شك أن السماوي ينتمي إلى تيار شعري يُعلي من شأن الرمز باعتباره أداة لإثراء النصوص بالدلالات المتعددة، فهو لا يكتفي باستلهام الرموز الدينية بل يعيد تشكيلها وفق رؤيته الخاصة، مما

يجعلها قادرة على حمل أبعاد مختلفة تُفسّر بـأفق سياق القصيدة ومقاصد الشاعر. فمن خلال تبع النصوص الشعرية في الديوان، يمكن ملاحظة حضور كثيف للرموز القرآنية والمعهدين، إلى جانب إشارات صوفية تتفاوت مع أفكار المتصوفة الكبار كابن عربي والخلاج وحال الدين الرومي. كما لا يغيب بعد التاريخي في تشكيل هذه الرموز، إذ يعتمد السماوي إلى توظيف شخصيات دينية وتاريخية ضمن سياقات جديدة تتماشى مع رؤيته الشعرية والفكيرية.

إن تحليل الرمز الديني في "فرديس إينانا" يتطلب الوقوف عند البنية اللغوية للنصوص الشعرية، إذ يعتمد السماوي على لغة مكثفة مشحونةٍ بالإيحاءات، حيث تتجلى الرموز الدينية في صور شعرية متداخلة تحاكي تجربة الإنسان في البحث عن الخلاص والسمو الروحي. كما أن توظيفه للرموز لا يأتي في سياق استدعاء مباشر، بل في إطار إعادة تأويلها وفق منظور حداثي، مما يمنحها أبعاداً تأويلية متعددة، قد تتراوح بين الدلالة الصوفية، والإسقاط السياسي، والتأمل الفلسفـي.

وإذا كان الرمز الديني في الشعر العربي قد ارتبط في كثير من الأحيان بالبعد الصوفي، فإن السماوي يستثمره بطريقة مختلفة تتجاوز النزعة الصوفية التقليدية، حيث يجعل منه وسيلة للتعبير عن صراع الذات مع العالم، وتأملاته حول المصير الإنساني، بل وأحياناً كأدـاء لانتقاد الواقع السياسي والاجتماعي. وهكذا، يصبح الرمز الديني عنده ليس مجرد استعارة جمالية، بل آليةً لإعادة قراءة التاريخ وإنتاج المعرفة، ورؤـية العالم من زاوية جديدة تتقاطع فيها الأسطورة بالدين، والتجربة الشخصية بالتجربة الجمعية.

إن دراسة الرمز الديني في ديوان "فرديس إينانا" تفتح أفقاً واسعاً لفهم كيفية تداخل الشعري بالديني والأسطوري، وكيف يمكن للشاعر أن يعيد إنتاج الرموز القديمة في سياقات جديدة تعكس قضايا الإنسان المعاصر. كما أن هذه الدراسة ستكتشف عن الأبعاد الفلسفية والجمالية التي ينطوي عليها توظيف الرمز في تجربة يحيى السماوي الشعرية، مما يسـهم في فهم أعمق لخصائص شعره، ومدى ارتباطه بالتقاليـد الشعرية العربية من جهة، وتجاوزـه لهذه التقاليـد نحو آفاق حـداثـية من جهة أخرى.

وبذلك، يـسـعـيـ هذاـ المـقـالـ إلىـ تـقـدـيمـ قـراءـةـ تـحـلـيلـيةـ مـعـمـقـةـ لـالـرـمـوزـ الـدـينـيـ فيـ "ـفـرـديـسـ إـينـاناـ"ـ،ـ بالـاعـتمـادـ عـلـىـ منـاهـجـ النـقـدـ الـأـدـبـيـ الـحـدـيـثـةـ،ـ لـاسـيـماـ النـقـدـ الـأـسـلـوـيـ وـالـتـأـوـيـلـيـ،ـ بـغـيـةـ الـكـشـفـ عـنـ دـيـنـامـيـةـ الرـمـوزـ فـيـ الـدـيـوـانـ،ـ وـكـيـفـيـةـ تـوـظـيـفـهـاـ لـتـحـقـيقـ دـلـالـاتـ جـمـالـيـةـ وـمـعـرـفـيـةـ تـتـجـاـوـزـ الـمعـنـيـ السـطـحـيـ لـالـنـصـوصـ الشـعـرـيـةـ.ـ كـمـاـ سـيـتـاـوـلـ الـمـقـالـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـ هـذـهـ الرـمـوزـ وـالـنـصـوصـ الـدـينـيـةـ وـالـأـسـطـوـرـيـةـ الـتـيـ يـسـتـلـهـمـهـاـ الشـاعـرـ،ـ معـ تـسـليـطـ الضـوءـ عـلـىـ دـورـهـاـ فـيـ تـشـكـيلـ الـفـنـيـةـ وـالـفـكـرـيـةـ.

أسئلة البحث

هذا البحث باستخدام المنهج الوصفي التحليلي يحاول أن يجيب عن الأسئلة التالية من خلال دراسة شاملة لكل الرموز الدينية في الديوان:

١. كيف يوظف يحيى السماوي الرمز الديني في ديوان "فرايديس إينانا"؟
٢. ما الأبعاد الدلالية التي ينبعها يحيى السماوي للرموز الدينية في ديوان "فرايديس إينانا"؟
٣. ما مدى تأثر الرموز الدينية في ديوان "فرايديس إينانا" بالتراث الصوفي والتاريخي؟

خلفية البحث

دراسات عن أدبية يحيى السماوي ودواوينه الشعرية كثيرة جدا حيث يضيق بنا في هذا المجال أن نأتي بقائمة شاملة منها، لكن بما أن البحث هذا، يرتبط بالرموز الدينية عند الشاعر فقد حاولنا أن نأتي بالبحوث والدراسات المرتبطة وبعد القيام بفحص شامل للموقع الأنثربو-الديني حصلنا على البحوث التالية التي تمت بصلة إلى الرموز الدينية في شعر يحيى السماوي:

- الكاتبان مهين حاجي زاده ومحظه أ benign (٢٠١٢) في مقالة: "دور القرآن والتراجم الدينية في قصائد يحيى السماوي المناهضة للاستعمار" تتناولان كيفية تأثير القرآن والتراجم الدينية في شعر يحيى السماوي الذي يناهض الاستعمار. وتركزان على تحليل كيفية استخدام القرآن والتراجم الدينية في قصائد السماوي للتعبير عن المواقف المعاصرة للهيمنة الاستعمارية. يتعمق التحليل في الرموز واللغة التي يستخدمها السماوي لنقل رسالته المناهضة للاستعمار وتم التركيز على تمسك السماوي بالقيم الدينية في مواجهة التحديات الاستعمارية.
- الكاتبان مرضية آباد ورسول بلاوي (٢٠١٢) في مقالتهما الموسومة: "موتيف استدعاء شخصية أبي ذر الغفارى في شعر يحيى السماوى" يتناولان موضوع استدعاء شخصية أبي ذر الغفارى في قصائد الشاعر يحيى السماوى، ويستعرضان كيفية استخدام موتيف شخصية أبي ذر الغفارى في شعر السماوى وكيف يتم تجسيدها كرمز أدبى. يركز التحليل على اللغة والرموز التي يستخدمها السماوى لنقل المعانى والتأثيرات المرتبطة بهذه الشخصية التاريخية ويتناول كيفية استدعاء السماوى لشخصية أبي ذر الغفارى كجزء من تجربته الشخصية والثقافية، وكيف يتمثل ذلك في شعره.

- رسول بلاوي ومرضية آباد (٢٠١٣) في المقال "استدعاء شخصية الإمام الحسين (ع) في شعر يحيى السماوي"، والذي نُشر في مجلة "الجمعية الإيرانية للغة العربية وآدابها"، يتناولان تحليل استخدام الشاعر يحيى السماوي لشخصية الإمام الحسين في قصائده. ويستعرض المقال كيف أن السماوي يستدعي شخصية الإمام الحسين في قصائده، ويحلل الطريقة التي يتعامل بها مع هذه الشخصية الدينية البارزة.
- كهوري (٢٠١٣) في مقال بعنوان: "الرموز التراثية في شعر يحيى السماوي" سعى إلى مقارنة ظاهرة توظيف الرموز التراثية في تجربة يحيى السماوي الشعرية، وبيان دورها في خدمة تلك التجربة، وإضاءة جوانبها. وخلصت الدراسة إلى أن يحيى السماوي استطاع أن يجعل لغته الشعرية إلى لغة رمزية بقيم جمالية وتوريات بلاغية، وجعل من هذه التقنية الفنية وسيلة من أهم وسائله في تعبيره عن الصراع الشعوري والوجودي، والتأثير العاطفي، وتحقيق شعرية النص. ووظف بطريقة تجمع بين الماضي والحاضر جمعاً جديداً.
- في المقال "استدعاء الشخصيات التراثية في شعر يحيى السماوي (موتيف الإمام الحسين نموذجاً) (٢٠١٥)" الذي كتبه رسول بلاوي ومرضية آباد وعلى خضري، والذي نُشر في مجلة "مجمع اللغة العربية الأردني"، يتناول الباحثون دراسة استدعاء الشاعر يحيى السماوي للشخصيات التراثية، وأخذون موتيف الإمام الحسين كنموذج. يتناول المقال كيفية تجسيد السماوي للشخصيات التراثية في قصائده، وكيف يبرز الإمام الحسين كمثال نموذجي لهذا الاستدعاء. ويسليط الضوء على كيفية تأثير هذا الاستدعاء في بناء المضمون والرؤى الشعرية لدى السماوي.
- عيادة (٢٠١٦) في رسالتها للحصول على شهادة ماجستير كتب عن: "الرمز و القناع في شعر يحيى السماوي" سعت إلى استقراء الرموز والأقنعة؛ الدينية والتاريخية والأدبية والأسطورية، في أعمال يحيى السماوي الشعرية، بدءاً من مجموعته "هذه خيمتي فأين الوطن؟" (١٩٩٧م)، وانتهاءً بمجموعته "أنقذني مني" (٢٠١٤م).
- نورعلي (٢٠٢٢) في مقال على شبكة الأنترنت تحت عنوان: "الأسطورة بين الاستلهام والواقع في ديوان -فراديس إينانا- لـ يحيى السماوي" يحاول دراسة قصيدة "هبوط إينانا من عالمها العلوي"، حيث يكشف لنا فيها الشاعر المدفأ من هبوطها، ماضياً في التعداد شعرياً، وبلغته السحرية، وبلامعه الحلاقة التي خرجت على عباءة الكلاسيكي التقليدي المنهجية الصارمة.

- رزاق هبل (٢٠٢٣) في مقال تحت عنوان: "المجعيات الأسطورية في ديوان فراديس إينانا للشاعر يحيى السماوي" قام بدراسة الأسطورة والرموز الأسطورية في ديوان فراديس إينانا؛ مثل الأساطير اليونانية والإغريقية والسمورية والعربية الجاهلية.

- سعین الخزرجي (٢٠٢٤) قام بكتابه مقال تحت عنوان: "الرمز القرآني في شعر يحيى السماوي" وهو تصدی من خلاله إلى دراسة للرموز التراثية والدينية والتاريخية والصوفية في بعض من القصائد التي اختاره في الدواوين التالية: نقوش على جذع نخلة، هذه خيمتي فأین الوطن، قلیلک لا کثیرهن، ملحمة التکنک، تعالى لأبحث فيک عنی، شاهدة قبر من رخام الكلمات، يا دولة الفرهود، لماذا تأخرت دهرا علينا، ومنادیل من حریر الكلمات ومع أن المقال يقع في ١٥ صفحة إلا أن الكاتب استخدم كل هذه الدواوين التي طبعت حتى سنة ٢٠٢٠ والواضح أنه لم يتصدّ في بحثه إلى ديوان فراديس إينانا.

على أساس هذه الخلفية يمكن القول إن البحث عن الرموز الدينية في ديوان يحيى السماوي لم يتطرق إليه أحد حتى الآن والبحث يعد جديداً وغير مطروق من قبل.

الإطار النظري

الرمز والرمزية

أن المدلول الإستقافي لكلمة الرمز (SYMBOL) والتطور التأريخي له هو أصل مادة الكلمة في اللغة اليونانية (Sumbolein)، والتي تعني الحرز والتقدیر، وهي مؤلفة من (Sum)، أي يعني مع و (boleinl)، يعني حرز... وهذه الكلمة (Symbol) تاریخها الطویل في علوم اللاهوت، وهي تستعمل منذ القدم في الشعائر الدينية، والفنون الجميلة عموماً، والشعر بخاصة، وما تزال حتى اليوم لها مكانة إشارية في المنطق والرياضيات وعلم الدلالة اللغوية، وذلك لإشتراك نفس العنصر بين كل هذه الإستعمالات إلا وهو: (شيء ما يعني شيئاً آخر، ولكن بالفعل، الإغريقی من تلك الكلمة Symbol)، فكرة والتشابه بين الإشارة وما تشير إليه عنصر أصيل في بناء الرمز ويفيد مناسباً - فيما يتعلق بنظرية الأدب أن تستخدم الكلمة بهذا الإعتبار، بحيث تعني شيئاً ما يشير إلى شيء آخر مع عدم إغفال مستوى الدلالة الحقيقة فيه (فتح أحمد، ١٩٨٤: ٣٣).

ويُعد الرمز ذا قيمة إشارية، فالأشياء الرمزية عادة ما تثير في الإدراك الإنساني أكثر مما تدل عليه بحسب الظاهر (كاظم كريم طرخان، ٢٠٢٤: ١٠٦٨)، ويمكن تقسيم الرموز إلى نوعين: الأول: هو الرمز

الإصطلاحي، ويعنى به نوعاً من الإشارات التوافق عليها، كالألفاظ باعتبارها رموزاً للدلائل، والثاني: يمكن أن نسميه بـ (الرمز الإنساني)، وهو نوع من الرموز لم يسبق التوافق عليه (فتح أحمد، ١٩٨٤: ٣٥)، وقد رأى (أرسطو)، أن الكلمات رموز لمعنى الأشياء أي رموز لمفهوم الأشياء الحسية أولاً، ثم التجريدية المتعلقة بمরتبة أعلى من مرتبة الحس، فقد أشار إلى أن الكلمات المنطقية رموز للحالات النفس، والكلمات المكتوبة رموز للكلمات المنطقية (غبني هلال، ١٩٩٧: ٣٧).

و واضح أنه إذا كان (أصحاب الإتجاه العام)، قد فهموا الرمز باعتباره إشارة مطلقة، فإن (أرسطو) عنده هي رموز لغوية، وتظل عنده مجرد إشارات، أما (ريتشاردز)، و (أوجدن)، فيفرقان بين الإستعمال الرمزي، والإستعمال الإنفعالي للغة، إذ يعني الإستعمال الرمزي، تقرير القضايا، أي تسجيل الإشارات، وتنظيمها وتوصيلها إلى الغير، بينما الإستعمال الإنفعالي، هو إستعمال الكلمات بقصد التعبير عن الإحساسات والمشاعر، والمواضف العاطفية (ريتشاردز، ٢٠٠٥: ٢٧٣). فهو لا يعني بالإستعمال، الإنفعالي، غير اللغة حين تستخدم على مستوى أبي، وفي هذا إضافة لما قرره (أرسطو)، وإستدراك عليه، وبالرغم من ذلك يظل الرمز على المستوى اللغوي محتفظ بقيمة الإشارة لا يبعدها حتى عند العالم الألماني (ستيفن أولمان)، والذي يقسم الرموز إلى تقليدية: كالكلمات منطقية، ومكتوبة، وطبيعية والتي تتمتع بنوع من الصلة الذاتية بالشيء الذي ترمز إليه، كالصلب (ستيفن، ١٩٧٥: ٢٧). وما يميز الفن الرمزي أيضاً هو أن نقطة انتلاقه هي العيادات المستمدة من الطبيعة والتشكيلات الطبيعية. وهذه التشكيلات تؤخذ كما هي، لكنه تدخل فيها الفكرة الجوهرية، الكلية، المطلقة من أجل إعطائهما معنى ومدلولاً؛ إذا فسرت على ضوء هذه الفكرة فإنما تبدو كما لو كانت تشملها وتحتوي عليها (بدوي، ١٩٩٦: ٤٦ و ٤٧).

تقسيم الرمز إلى أنواع منها

ينقسم الرمز في كتاب "الرمز والرمزية في الشعر المعاصر" إلى عدة أنواع، يمكن تلخيصها كالتالي (فتح أحمد، ١٩٨٤: ١):

أولاً: من حيث الشكل وعلاقته بالمضمون

الرمز البسيط: رمز مباشر وواضح، يدل على معنى واحد محدد يسهل فهمه من سياق النص دون الحاجة إلى تأويل عميق. العلاقة بين الرمز وما يرمز إليه (الرموز إليه) تكون واضحة و مباشرة. مثال: استخدام "الحمامة" كرمز للسلام، أو "الميزان" كرمز للعدل. في هذه الحالات، العلاقة بين الرمز

والرموز إليه متعارف عليها ثقافياً. **الرمز المركب**: يحمل أكثر من معنى في آن واحد، ويفتح الباب أمام تأويلات متعددة. يتطلب من القارئ بذل جهد فكري أعمق لفهمه واستكشاف مختلف طبقاته الدلالية. مثال: "البحر" يمكن أن يرمز إلى الرحمة، الغضب، الحياة، الموت، الغموض، وذلك حسب السياق. (فتح أحمد، ١٩٨٤: ١٠٢-١٠٠) **الرمز الشفاف**: العلاقة بين الرمز والرموز إليه واضحة وسهلة الكشف. دلالة الرمز مكشوفة ولا تحتاج إلى جهد كبير لفهمها. مثال: في قول أحدهم "رأيتأسدا في المعركة" يفهم "الأسد" هنا كرمز للشجاعة والقوة بشكل مباشر. **الرمز الكثيف**: العلاقة بين الرمز والرموز إليه غامضة وخفية. دلالة الرمز مُبهمة وتحتاج إلى تحليل عميق للسياق واستحضار المعرفة الخلفية للقارئ. مثال: رموز "الغراب" أو "البومة" في الشعر العربي، حيث ترتبط غالباً بالموت والخراب، لكن فهم هذا الارتباط يحتاج إلى معرفة ثقافية. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٠٥)

ثانياً: من حيث طبيعة الرمز ومصدره

الرمز الطبيعي: مستمد من ظواهر وعناصر الطبيعة، مثل الشمس (النور، الحياة)، القمر (الجمال، السكينة)، الليل (الغموض، الموت)، النهار (الأمل، الوضوح)، البحر (القوة، العمق)، المطر (الخير، النماء). مثال: قول الشاعر "والليل يسدل أستاره" ليرمز إلى قدوم الظلام والغموض. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١٠) **الرمز الأصطناعي**: من ابتكار الشاعر أو الأديب، ولم يكن موجوداً في الطبيعة كرمز متعارف عليه. قد يكون شيئاً مادياً أو مجرد، لكنه يكتسب دلالته الرمزية من خلال السياق والاستخدام الشعري. مثال: قد يبتكر شاعر رمزاً لـ "مدينة زجاجية" ليرمز إلى المشاشة والضعف. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١٧) **الرمز الديني**: مستمد من الأديان والمعتقدات الدينية، مثل "الصلب" (الغداة، التضحية)، "الهلال" (الإسلام)، "الكعبة" (الوحدة الإسلامية). مثال: قول الشاعر "رفعنا راية الهلال" كرمز للانتصار الديني. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٢٥) **الرمز الأسطوري**: مستمد من الأساطير والخرافات، مثل "العنقاء" (البعث، الخلود)، "السندباد" (السفر، المغامرة)، "عشتار" (الحب، الخصوبة). مثال: استخدام "عشتار" كرمز للحب والجمال في الشعر العربي المعاصر. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٨٨) **الرمز التاريخي**: مستمد من أحداث وشخصيات تاريخية معروفة، مثل "صلاح الدين" (الشجاعة، النصر)، "الحسين" (التضحية، الثورة)، "هتلر" (الشر، الديكتاتورية). مثال: قول الشاعر "كأننا في زمن صلاح الدين" للإشارة إلى زمن العزة والنصر. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٩٦) **الاجتماعي**: مستمد من العادات والتقاليد والقيم السائدة في مجتمع ما، مثل "الكرم" (رمز إيجابي في

المجتمع العربي)، "البخل" (رمز سلبي). مثال: استخدام "حاتم الطائي" كرمز للكرم والجود. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٩٦) **الرمز الأدبي**: مستمد من أعمال أدبية أخرى (شعر، مسرح، رواية)، مثل "روميو وجولييت" (الحب العذري)، "هاملت" (التردد، الصراع الداخلي)، "دون كيشوت" (المثالية، السذاجة). مثال: قول الشاعر "هي جولييت وأنا روميو" للإشارة إلى قصة حب قوية. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٤٨) **الرمز الفلسفي**: يحمل دلالات فلسفية عميقة، مثل "الوجود"، "العدم"، "الزمن"، "اللانهاية". غالباً ما يكون مرتبطاً بتيار فكري أو فلسفى معين. مثال: استخدام رمز "سيزيف" للإشارة إلى العبث واللاجدوى في الفلسفة الوجودية. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٤٧)

ثالثاً: من حيث الوظيفة

الرمز التعبيري: يستخدمه الشاعر كوسيلة للتعبير عن مشاعره وأفكاره الذاتية. يساعد على نقل تجاريه الداخلية إلى القارئ بشكل غير مباشر. مثال: استخدام "الليل" للتعبير عن الحزن والألم. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٧٧-٨٠) **الرمز الإيحائي**: يهدف إلى إثارة مشاعر وأفكار معينة لدى القارئ. يخلق جواً خاصاً في النص ويفتح الباب أمام التأويل والتفسير. مثال: استخدام "الصحراء" لإيحاء الشعور بالوحدة والضياع. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٦٣ و٦٤) **الرمز التجسيدي**: يستخدم لتجسيد الأفكار والمشاعر المجردة في صورة حسية ملموسة. يقرب المعاني المجردة إلى ذهن القارئ و يجعلها أكثر وضوها. مثال: "الريح تعود" لتجسيد فكرة الخوف أو الألم. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١١ و٢١٠) **الرمز التزيفي**: يستخدم لإضفاء جمالية على النص وزخرفته. يثير النص من الناحية الجمالية ويجذب انتباه القارئ. مثال: استخدام الرمز من أجل القيمة الجمالية للكلمات والصور بحد ذاتها وليس كوظيفة دلالية محددة. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١٢)

رابعاً: من حيث القيمة

الرمز الذاتي: يحمل دلالة خاصة للشاعر نفسه، مرتبطاً بتجربته الشخصية ومشاعره الفردية. قد لا يفهم القارئ دلالة الرمز بشكل كامل إلا إذا كان على دراية بتفاصيل حياة الشاعر. مثال: قد يستخدم شاعر رمزاً لـ "شجرة معينة" لأنها تذكره بحدث مهم في طفولته، وهذا المعنى قد لا يكون واضحاً للقارئ. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١٣ و٢١٤) **الرمز الموضوعي**: يحمل دلالة عامة ومشتركة بين جميع القراء، بغض النظر عن تجاربهم الشخصية. تكون دلالته مستمدة من السياق الثقافي

والاجتماعي. مثال: استخدام "الوردة" كرمز للحب والجمال، وهي دلالة متعارف عليها في ثقافات عديدة. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١٥ و ٢١٦)

خامساً: من حيث الشيوع والانتشار

الرمز الفردي: خاص بشاعر معين ولا يتكرر عند غيره. يرتبط بأسلوب الشاعر وتجربته الفريدة. مثال: إذا ابتكر شاعر رمزاً خاصاً به، مثل "المدينة الرمادية" للتعبير عن شعوره بالكآبة، ولم يستخدم هذا الرمز أي شاعر آخر، فهو رمز فردي. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١٦) الرمز الجماعي: شائع بين مجموعة من الشعراء في فترة زمنية معينة. يعكس روح العصر والتوجهات الفكرية والفنية السائدة. مثال: انتشار رمز "المدينة" في الشعر العربي المعاصر كرمز للضياع والقلق والاغتراب. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢١٨)

سادساً: من حيث الوضوح والغموض

الرمز الواضح: دلاته سهلة الفهم والتأويل. علاقته بالرموز إليه مباشرة ولا تحتاج إلى جهد كبير لكشفها. مثال: استخدام "الشمس" كرمز للحياة والأمل. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٢٠) الرمز الغامض: دلاته مُبهمة وصعبة الفهم. يتطلب من القارئ تأويلاً عميقاً وتحليلاً دقيقاً للسياق لكشف العلاقة بين الرمز والرموز إليه. مثال: الرموز في قصيدة "الضباب" لأدونيس، حيث يصعب تحديد دلالة الرموز بشكل قاطع. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٢٢)

سابعاً: من حيث علاقته بالواقع

الرمز الواقعي: يعكس الواقع بشكل مباشر أو غير مباشر. يرتبط بالأحداث والشخصيات والمشكلات الموجودة في الواقع. مثال: استخدام "السجن" كرمز للقمع السياسي في قصيدة تتحدث عن معاناة الشعوب تحت الحكم الديكتاتوري. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٢٤) الرمز غير الواقعي: لا يعكس الواقع بشكل مباشر، بل يخلق عالماً خيالياً أو أسطورياً. ينفصل عن الواقع الملموس ويتجه نحو العالم الداخلية للشاعر. مثال: استخدام "المدن الطائرة" كرمز للتحرر من قيود الواقع في قصيدة تعبر عن رغبة الشاعر في التغيير. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٢٦)

ثامناً: من حيث علاقته باللغة

الرمز اللغوي: يعتمد على اللغة بشكل أساسي في تكوين دلالته. الكلمات والعبارات هي التي تحمل الدلالة الرمزية. مثال: استخدام كلمة "الليل" كرمز للظلم أو الموت. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٢٨) الرمز غير اللغوي: لا يعتمد على اللغة بشكل أساسي، بل على عناصر أخرى مثل الصور، الموسيقى، الإيقاع، اللون. مثال: استخدام تكرار صوت معين في القصيدة لخلق جو من الحزن أو الكآبة. أو استخدام الألوان بطريقة رمزية، كاستخدام اللون الأحمر مثلاً للإشارة إلى الحب أو الخطر. (نفس المصدر، ١٩٨٤: ٢٣٠)

ومن المهم أن نلاحظ أن هذه الأنواع ليست منفصلة عن بعضها البعض، بل هي متداخلة ومت Başabıkaka فقد يكون الرمز الواحد طبيعياً وتعبيرياً وواضحاً في نفس الوقت.

الرمزية

والرمزية مدرسة أدبية خلفت البرناسية «الفن للفن» في الشعر واستقرت في الآداب الأوروبية منذ عام ١٨٨٠ م. وهي أهم مذهب في الشعر الغنائي بعد الرومانسية، وقد تركت آثاراً عميقاً في الشعر العالمي حتى اليوم والرمز هنا معناه الإيحاء أي التعبير غير المباشر عن التواهي النفسية المستترة، التي لا تقوى على أدائها اللغة في دلالتها الوضعية. والرمز هو الصلة بين الذات والأشياء، بحيث تولد الاحساسات عن طريق الآثار النفسية، لاعن طريق التسمية والتصريح. وللمذهب دعامة فلسفية في فلسفة «كانت» التي تفسح مجالاً لعالم الأفكار، وتصح بتعذر معرفة العالم الخارجي عن غير طريق صورة المنعكسة فيها. والشعر الرمزي ذاتي، ولكنه ليس ذاتياً بالمعنى الرومانسي بل بالمعنى الفلسفى، أي البحث عن الأطواء النفسية المستعصية على الدلالة اللغوية. (نشاوي، ١٩٨٤: ٤٦١)

مبادئ الرمزية

يمكن استخلاص أهم مبادئ الرمزية في السطور التالية (انظر: سوهيلة، ٢٠١٨: ٢٠١٨): رفض الوضوح وال المباشرة: يرى الرمزيون أن الوظيفة الأساسية للشعر ليست وصف الواقع بشكل مباشر، بل التعبير عن المشاعر والأفكار من خلال الإيحاء والرمز. استخدام الرموز: يعتمد الرمزيون على استخدام الرموز للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم. الإيحاء بالموسيقى: يهتم الرمزيون بالإيقاع والموسيقى في الشعر، ويسعون إلى خلق تأثير موسيقي من خلال استخدام الكلمات وترتيبها. التجربة الشعرية: يركز الرمزيون على التجربة الشعرية للفرد، ويسعون إلى التعبير عن المشاعر الذاتية والأحساس. الوحدة

العضوية: يؤمن الرمزيون بالوحدة العضوية للقصيدة، ويرون أن كل عنصر في القصيدة يجب أن يساهم في خلق تأثير كلي واحد.

البحث والتحليل

هنا في القسم التحليلي للمقال أتينا بالرموز الدينية التي تتوارد ضمن الديوان وحرصنا أن نأتي بأهمها كي لا يطول بنا البحث أكثر مما يلزم:

**هبطت من برجها العلوي إينانا
احتجاجاً**

ضدَّ أُنْلِيلَ وَمَا يَكْنُّ مِنْ تِبْرٍ وَمَالٍ وَقِيَانٍ...
وَالْمَرَائِينَ الْمُصْلَيْنَ أَمَامَ النَّاسِ
جَهْرًا...

(السماوي، ٢٠٢٢: ٥)

الأبيات المذكورة تحتوي على رموز دينية غنية بالمعاني، ومن أهمها:

١. إينانا: إينانا هي رمز أسطوري قديم في حضارات بلاد ما بين النهرين (السومرية والبابلية)،

وهي إلهة الحب، والجمال، والحب، وال الحرب، والخصوصية. في هذا السياق، تمثل رمزاً للقوة الإلهية الأنثوية التي تواجه الظلم أو الفساد. اختيار "إينانا" يشير إلى استدعاء الرمز الأسطوري من التراث القديم لإبراز معانٍ مثل الاحتجاج أو التمرد ضد الظلم.

٢. أُنْلِيل: أُنْلِيل هو إله الرياح والعواصف في الميثولوجيا السومرية، وكان يُعتبر من الآلهة العظيمة

والقوية. وفي الأبيات، يُذكر أُنْلِيل رمزاً للسلطة الدينية أو المادية المتسلطة، حيث يرتبط بالشدة والجاه.

٣. المرائين المصليين جهراً: هذا تعبير يرمز إلى النفاق الديني، حيث يتم انتقاد أولئك الذين يُظهرون التدين أمام الناس ولكن أفعالهم تناقض ذلك. ويمكن اعتباره إشارة إلى مظاهر التدين الزائفة التي تنتقدتها النصوص الدينية المختلفة.

فهذه الرموز تحمل رسالة احتجاج ضد الفساد الأخلاقي والاجتماعي الذي قد يرتبط بالسلطات الدينية أو النخب الاجتماعية. واستخدام "إينانا" و"أُنْلِيل" يعكس توظيف الرموز الأسطورية القديمة في سياق معاصر للتعبير عن رفض الظلم والنفاق.

كل الناس كانوا واحداً في رزق بيت المال
راعي الشاة والوالى
ونجل الراهب القسُ
ونجل الزيرقان

(السماوي، ٢٠٢٢: ١١ و ١٢)

الأبيات المذكورة تحتوي على رموز دينية واجتماعية عميقة، ومن أبرز الرموز الدينية فيها:

١. بيت المال: "بيت المال" رمز ديني إسلامي يرتبط بمفهوم العدالة الاقتصادية في الإسلام. وكان يستخدم لتوزيع الموارد المالية والحقوق بشكل عادل بين المسلمين. فيشير النص إلى المساواة الاقتصادية التي يجب أن تتحقق بين الناس، بغض النظر عن مناصبهم أو خلفياتهم.
٢. راعي الشاة والوالى: "راعي الشاة" رمز للتواضع والبساطة، وهو مرتبط بالأئمَّة مثل النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) الذي عمل في رعي الأغنام في صغره. "الوالى" رمز للسلطة والحكم. الجمجم بين هذين الرمزين يعبر عن فكرة المساواة بين الحاكم والمحكوم أمام القانون والحقوق.
٣. نجل الراهب القس: "الراهب القس" رمز ديني مسيحي، حيث يُشير إلى رجال الدين الذين يكرسون حياتهم للتبعد والتعليم الديني. ذكر "نجل الراهب القس" يؤكد المساواة بين الناس من مختلف الأديان.
٤. نجل الزيرقان: الزيرقان يرمز إلى أحد الشخصيات البارزة في التاريخ العربي وهو الزيرقان بن بدر، شاعر وزعيم في الجاهلية والإسلام. ذكر "نجل الزيرقان" قد يشير إلى أصحاب الجاه والنسب، مما يعزز فكرة أن المساواة تشمل الجميع، بغض النظر عن النسب أو المكانة الاجتماعية. فعلى هذا الأبيات تعبّر عن رسالة دينية واجتماعية عميقة تركز على المساواة والعدالة بين الناس، بغض النظر عن الطبقة الاجتماعية، الدين، أو الأصل.

حين فمي
ذات عناقٍ تخت فيء بتلةٍ صوئيةٍ

بنغرك العذب التقى

وأسهبا في لعنة اللثم

فكانا

غَسَقا شدَّ إليه

الشَّفَقَا

وَرَّلَا (إِنَا خَلَقْنَاكُمْ...)

فَمَا مِنْ مَيْسَمٍ

إِلَّا إِلَى تُوْجِهٍ فَاضَ هِيَامًا

وَتَشَظَّى شَبَقًا...

(السماوي، ٢٠٢٢: ١٣ و ١٤)

الأبيات هنا تتطوّي على رموز دينية وشعرية عميقه تمزج بين الروحانية والجسدانية، مما يخلق حالة من التصعيد الجمالي:

١. إنما خلقناكم: في هذه العبارة تناص قرآني حيث إنما مأخوذة من القرآن الكريم: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ

إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ ذَكْرٍ وَأَنْثَى...﴾ (الحجرات/١٣) فاستخدام هذه العبارة يشير إلى وحدة الخلق الإلهي، ويضفي على المشهد الحسي طابعاً روحيّاً، حيث يتم الترجّح بين العاطفة الجسدية والارتقاء الروحي.

٢. الغسق والشفق: الغسق والشفق هما رمزان طبقيّان يرتبطان بالزمن بين النهار والليل، حيث يتداخل الضوء والظلام. وفي هذا السياق، يشيران إلى اندماج متكمّل بين طرفيّن، حيث يمثلان الاتّحاد الجسدي والروحي في لحظة التقاء.

٣. لغة اللثم: رمز للشوق والاتصال الحسي، ولكنها تتجاوز بعد الجسدي لتتصبّح لغة تواصل بين الروح والقلب، مما يجعلها أدّة للتعبير عن الحب العميق.

٤. الميسم والتوجّه: "الميسم" و"التوجّه" رمزان نبّاتيان يشيران إلى عملية التلقيح والتكاثر في الطبيعة. فيوظف الشاعر هذه الرموز للدلالة على التكامل بين الطرفين، وكأنّ هذا اللقاء يعكس دورة الخلق والحياة.

٥. التشظي والشبق: "التشظي" يعبر عن التفتت والتوزّع، لكنه هنا يحمل معنى الانغماس في العاطفة والهياج. و"الشبق" يشير إلى الرغبة العاطفية الشديدة، وهو هنا جزء من التجربة الإنسانية الممزوجة بالروحانية.

فعلى هذا، الأبيات ترسم صورة تجمّع بين الحسي والمقدس، حيث يُستخدم النص الديني في إطار شعرى لخلق حالة من الانصهار بين الجسد والروح.

وأننا سوف نقيم للهوى مدينة فاضلة

منع من دخولها الملثمين المسخ

والجهاديين الزور

...

مدينة فاضلة

يدخلها الأطفال والعشاق والغزلان والظباء

لا يعرف فيها الفرق بين حاكم القصر ومحكوم

(السماوي، ٢٠٢٢: ١٦)

الأبيات تتحتوي على رموز تحمل دلالات اجتماعية وأخلاقية عميقة، وهي تعبّر عن رؤية نقدية للعالم المعاصر. فيما يلي تحليل الرموز:

١. مدينة فاضلة: "المدينة الفاضلة" رمز فلسفى مستوحى من أفكار أفلاطون والفارابى، حيث تمثل المجتمع المثالى القائم على العدل، الحب، والقيم الإنسانية الرفيعة وفي سياق النص، تشير إلى حلم بتأسيس فضاء جديد خالٍ من الزيف والنفاق، حيث يُحترم الهوى والحب الصادق كقيمة عليا.

٢. الملثمين المسخ: "الملثمين" يرمز إلى التخفي أو التظاهر بوجوه غير حقيقية، بينما "المسخ" يشير إلى التشوه الأخلاقي أو الانحطاط الإنساني. وهذا الوصف ينتقد الأشخاص الذين يخونون حقيقتهم خلف أقنعة زائفه، سواء كانت دينية، اجتماعية، أو أخلاقية.

٣. الجهاديين الزور: "الجهاديين الزور" يحمل انتقاداً واضحاً للنفاق الدينى أو الجهادى المزيف، حيث يتم استغلال شعارات الجهاد أو الدين لتحقيق أهداف شخصية أو غير نبيلة. وهذا التعبير يرفض الاستخدام الخاطئ للدين كذرعة لتبرير الظلم أو الفساد.

وكما هو واضح، النص يُبَرِّز دعوة لإقامة مجتمع قائم على الحب والصدق، خالٍ من النفاق والزيف. والرموز هنا تستخدم لغة شعرية جريئة لنقد الظواهر الاجتماعية السلبية، مع التركيز على ضرورة التمييز بين المظاهر الحقيقة والزائفه.

متعثراً بخطاي جنتك

هارباً مني إليك

دخلت ليل الغابة الحجرية الأشجار

أبحث عنك

لكنْ

ليسَ منْ أَثْرٍ يَقُوْدُ إِلَيْكِ

فَاللَّيلُ الْبَهِيمُ

أَضَاعَ خَطْوَيِّ عنْ خُطَاطُكِ

فَجَلَسْتُ مُفْتَرْشًا بِسَاطًا مِنْ نَدِيِّ العَشِّ

مُسْتَرًا بِرُدْدَةٍ ظُلْمَةٍ

وَغَفُوتُ ...

أَيْقَظْنِي هَدِيلُ حَمَامَةٍ

فَتَلَبَّسْتُنِي رَغْبَةُ "الْحَلَاجَ" يَسْتَجْدِي "الْهَلَاكَ"

(السماوي، ٢٣: ٢٠٢٢)

الأبيات هنا تحمل رموزاً عميقاً تجمع بين التصوف، الطبيعة، والبحث عن الذات والحقيقة. إليك

تحليل الرموز الأساسية:

١. الغابة الحجرية الأشجار: الغابة رمز للغموض، بينما "الحجرية الأشجار" تضيف صفة جامدة ومحيفة للطبيعة الحية، مما يعكس واقعاً قاسياً أو رحلة مليئة بالعوائق والجمود.
٢. الليل البهيم: الليل رمز للجهل أو الحيرة، و"البهيم" يضيف صفة شديدة الظلم والسوداد، مما يوحي بفقدان الأمل أو انعدام الرؤية في طريق البحث.
٣. بساط من ندى العشب: "ندى العشب" رمز للنقاء والراحة المؤقتة وسط عالم صعب. الجلوس عليه يعبر عن لحظة تأمل أو استراحة في خضم التيه والضياع.
٤. هديل الحمامات: الحمامات رمز للسلام، الروحانية، أو رسالة من الماء. وهديلها هنا يوحي باليقظة من الحيرة أو السكون السلي.
٥. رغبة الحالج: الحالج رمز للتتصوف والتضحية من أجل الحب الإلهي أو الحقيقة المطلقة. ذكره هنا يربط النص برغبة الفتاء أو الأهلاء في سبيل الوصول إلى ما يفوق المادة. ورغبة الحالج بـ"الهلاك" تعبر عن الاستسلام الكامل للحب، سواء كان حباً إنسانياً أو إلهياً.

النص هنا، يعبر عن رحلة روحية وعاطفية في آنٍ واحد، حيث يتداخل البحث عن الحقيقة مع البحث عن الحقيقة المطلقة. والرموز تُظهر حالة من الصراع بين الحيرة (الليل والغابة الحجرية) والتوق إلى النقاء (ندى العشب) والوصول (هديل الحمامات). والنتيجة تُبرز استدعاء الحالج كرمز للتضحية

والفناء، مما يضيف بعدها صوفياً عميقاً للنص، حيث يلمح إلى أن الحل يكمن في الاستسلام الكامل للحب أو الحقيقة.

أُدْنِي قطوفك من يدي

أَجُوبُ فِيكِ مِن الطَّبَاقِ السَّبْعِ أَبْعَدَهَا

وَيَحْمِلُّنِي بُرَاقُ الْحَلْمِ نَحْوَ جَنَانِ حِدْرَكِ

أَسْتَدِلُّ إِلَى سَرِيرِكِ مِن شَذَّاكِ

أَمْتَأْرُ مَا وَسِعْتُ قَوَارِبِي

وَأَهْبِطُ مِن سَمَّاكِ

(السماوي، ٢٠٢٢: ٢٧)

الأبيات غنية بالرموزية الشعرية التي تمزج بين المقدس والعاطفي، حيث يستخدم الشاعر لغة مليئة بالدلالات الروحية والجمالية. إليك تحليل الرموز:

١. قطوفك من يديّ: "القطوف" ترمز إلى الشمار أو المكافآت الموعودة، وهي مستوحاة من

التعابيرات القرآنية مثل: ﴿وَدَانِيَةٌ عَلَيْهِمْ ظَلَاهُ وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا﴾ (الإنسان/٤)، فالقطف هنا يشير إلى القرب من المحبوبة أو الحلم الذي يسعى الشاعر للوصول إليه.

٢. الطباق السبع: "الطباق السبع" إشارة إلى السموات السبع المذكورة في النصوص الدينية.

واستخدامها هنا يرمي إلى رحلة متصاعدة نحو العمق أو السمو الروحي والعاطفي، حيث يجوب الشاعر أعماق الروح والحب.

٣. براق الحلم: "البراق" رمز ديني مستوحى من رحلة الإسراء والمعراج للنبي محمد (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، حيث البراق وسيلة للارتفاع الروحي.

٤. جنان حدرك: "الجنان" ترمز إلى النعيم، و"الحدر" يشير إلى الحجاب أو الستار الذي يرمي إلى الخصوصية والعفة، لكنه في السياق الشعري يحمل دلالة الغموض والجمال.

٥. شذاك: "الشذاك" يرمي إلى العطر، وهو دلالة حسية تحمل معنى الجاذبية أو الأثر الذي تقوده رائحة المحبوبة. والشذاك هنا هو الدليل الذي يقود الشاعر إلى معشوقة، مما يعكس ارتباط الروح بالجسد.

٦. أمغار ما وسعت قواريري: "القارير" رمز للرقة والشفافية، مستوحى من الآية: ﴿قارير من فضة﴾ الإنسان/ ١٥) والقارير هنا تشير إلى حدود الطاقة أو الوسائل المتاحة للشاعر في رحلته.

٧. أهبط من سماك: الهبوط من السماء يعبر عن انتهاء الرحلة أو العودة إلى الواقع بعد تجربة روحية أو عاطفية سامة. ويوجي الهبوط بشيء من الانفصال أو الحنين إلى البقاء في تلك الحالة السامة.

الأبيات ترسم رحلة روحية وعاطفية، تتدخل فيها الرموز الدينية مع العاطفية لتكوين تجربة سامة تجمع بين الجسد والروح. استخدام رموز مثل "البراق" و"الطريق السبع" و"الجنان" يربط النص بالدلائل المقدسة، بينما الإشارة إلى "الخدر" و"الشذى" تعبير عن التوق الإنساني إلى الحب والجمال.

لست بالكافرِ

لَكُنْ

كثُرُ الأربابُ في أوروكَ

كُلُّ وَلَهُ

في سُورة "الكرسيّ" تفسيرٌ وزَعْمٌ

ولَهُ مَالٌ وَجَنْدٌ...

لستُ أدرِي

أيَّ رَبِّ أَتَقِيَّةٍ

(السماوي، ٢٠٢٢: ٣١)

الأبيات تعكس صراعاً فكرياً وأخلاقياً، باستخدام رموز عميقة مستوحاة من التراث الديني والتاريخي، مع توظيف نصي للمفاهيم السائدة. إليك تحليل الرموز:

١. لست بالكافر: العبارة تبني الكفر عن المتحدث، وتؤكد موقفاً أخلاقياً أو روحياً واضحاً. وتشير إلى شعور داخلي بالبراءة من الانحراف، رغم الصراع مع تعدد المفاهيم أو الأفكار المحيطة.

٢. الأرباب في أوروك: "الأرباب" تشير إلى الآلهة المتعددة في السياقات الوثنية، لكنها هنا ترمز إلى تعدد القوى والنفوذ في المجتمع (السياسية، الدينية، الاقتصادية). و"أوروك" مدينة سومرية

قديمة تُعتبر رمزاً للحضارة، لكنها هنا تحمل دلالة رمزية على المجتمع الذي يعج بالفساد والتضارب بين القوى.

٣. سورة الكرسي: استخدام "سورة الكرسي" يشير إلى رمز ديني مقدس في الإسلام، وهي سورة تُعنى بوحدانية الله وعظمته. توظيفها في هذا السياق يشير إلى إساءة تفسير النصوص المقدسة من قبل من يدعون السلطة الدينية أو الأخلاقية، حيث يفسرها كلُّ بما يناسب مصلحته.

٤. مالٌ وجندٌ: المال والجند هنا رمز للقوة الدنيوية والنفوذ، حيث يرتباط بسيطرة "الأرباب" على المجتمع. ويُلمح إلى استغلال هذه الموارد لتحقيق مصالح شخصية أو فرض الهيمنة.

٥. أَيَّ رَبٌّ أَتَقِيَّهُ؟: السؤال يعبر عن الحيرة والاضطراب الناتج عن تعدد السلطات أو القوى التي تدعي الحق الإلهي أو الأخلاقي.

فالآيات تسلط الضوء على أزمة إنسانية عميقة في ظل مجتمع يسيطر عليه التضارب بين القوى المختلفة التي تدعي الحق والسلطة باسم الدين أو الأخلاق. وتوظيف الرموز الدينية والتاريخية، مثل "الأرباب"، "أوروك"، و"سورة الكرسي"، يعكس نقداً للنفاق الديني والسياسي، حيث يتم تسخير الرموز المقدسة لمصالح دنيوية.

رعدٌ ولا مطرٌ...

أَرَيْنَ آثَمًا مِنْ دُونِ آثَمٍ سُوِّيَ وَزْرُ الْهَوَى
مُنْوِسَدًا حَجَرَ الصَّبَابِ
يَسَّأَلُ السَّاعِينَ

هَلْ مَنْ رَاغِبٌ فِي الْأَجْرِ يُنْقِدُهُ مِنْ الْمَوْتِ الْبَطِيءِ
لِيَقْتَلَهُ؟

(السماوي، ٢٠٢٢: ٣٩)

الأيات شاملة للمعاني الرمزية التي تعبّر عن حالة من الصراع النفسي العميق بين الألم والحب، وبين التوق للخلاص والاستسلام لللّيأس:

١. رعدٌ ولا مطرٌ: "الرعد" يرمز إلى القوة، التهديد، أو التوتر، بينما "المطر" يشير إلى الحياة والرحمة. والجمع بينهما يعبر عن وجود ضجيج وصراع داخلي دون نتيجة أو أمل حقيقي، وكأنّ الألم بلا منفعة أو خلاص.

٢. آثماً من دون آلام سوی وزر الهوى: الشعور بالإثم هنا لا ينبع من خطيئة حقيقة، بل من الحب نفسه (وزر الهوى). والحب يصور كحمل ثقيل وعباء، يعذب النفس رغم براءتها.

٣. حجر الصباية: "حجر" يرمي إلى الصلابة والقسوة، بينما "الصباية" تشير إلى الحب العميق والشغف. والتوصد على حجر الصباية يعبر عن التعايش مع ألم الحب وقسوته، وكأنه قادر لا مفر منه.

٤. يسأل الساعين: الساعون قد يكون رمزاً للناس الذين يعيشون حياً لهم بشكل طبيعي، دون أن يشعروا بالألم الذي يعانيه المتحدث. وسؤالهم يعكس شعوراً بالعجز والرغبة في الحصول على مساعدة من الخارج.

٥. من راغبٍ في الأجر يُنْقذه من الموت البطيء ليقتله؟: هذا السؤال يحمل تناقضًا عميقاً بين الرغبة في الخلاص من العذاب (الموت البطيء) والرغبة في الموت السريع كوسيلة للهروب. و"راغب في الأجر" يوحي ب تقديم التضحية كعمل نبيل، حتى لو كان ذلك يتضمن إخاء حياة المتحدث.

فالنص يعبر عن حالة من الحرية واليأس الناتجين عن شدة العذاب النفسي، حيث يصبح الحب عبئاً يفوق قدرة المتحدث على تحمله. الرموز (الرعد، المطر، حجر الصباية، الموت البطيء) تخلق صورة مأساوية عن إنسان عالق في صراع بين الرغبة في الحياة والخلاص من الألم. هذا التناقض بين الأمل واليأس يعكس حالة وجدانية عميقة، حيث يصبح الموت السريع بمثابة الخلاص من ألم الحب المستمر.

قليٌ كتابٌ صَبَابَةٌ
يتلوه حلاجٌ يَفْدُ النبضَ نحو
المِقصَلَةُ

فمَنْ سَأَخْتَمْهُ لَأَدْخُلَ فِي رَحَابِكِ آمِنًا مُمْتَنَعًّا؟

قُرْبُ الرَّحِيلِ
وَمَا أَزَالَ أَدْقُ بَابَ الْبَسْمَلَةِ

(السماوي، ٢٠٢٢: ٤٢)

الأبيات ترسم صورة شاعرية عميقة تتراوح بين الحب والمعاناة، الروحانية والفناء، مع رمزية مكثفة تستدعي التأمل. فيما يلي تحليل الرموز:

١. قليٰ كتاب صبابةٍ: تصوير القلب كـ"كتاب صبابة" يجعل الحب مكتوباً كأنه قدر محظوظ، لا فكاك منه. وـ"الصبابة" تعكس الشوق والهياق الشديد، مما يدل على أن القلب مشبع بالعاطفة والمعاناة في آنٍ واحد.

٢. يتلوه حلاجٌ يفُدُّ النبض نحو المقصلة: الإشارة إلى الحلاج، الصوفي الشهير الذي ارتبط بالحب الإلهي والشهادة، تضفي على النص بُعداً روحيَاً. وـ"يفُدُّ النبض" يوحي بالتضحيَّة، حيث يتحول الحب إلى قوة تقود القلب نحو الفناء (المقصلة)، وهو رمز للفداء والشهادة في سبيل الحب.

٣. فمَّا سَأَخْتَمْتُ لَأَدْخُلَّ فِي رَحَابِكِ آمَّاً مُتَنَعِّمًا؟ "ختم الكتاب" يرمي إلى اكتمال التجربة العاطفية أو الروحية. بينما "رَحَابَكِ" قد تشير إلى الحبوبة أو إلى حالة من السلام الداخلي، مما يعكس التوّق إلى نهاية تُغمر بالأمان والسعادة بعد العذاب.

٤. قُرْبُ الرَّحِيلِ وَمَا أَزَالُ أَدْقُ بَابَ الْبِسْمَلَةِ: "قُرْبُ الرَّحِيلِ" يوحي باقتراب النهاية، سواء كانت نهاية رحلة الحب أو نهاية الحياة. وـ"أَدْقُ بَابَ الْبِسْمَلَةِ" تعبير عن السعي لبدء جديد مليء بالسلام والرحمة، كما ترمي "البسملة" إلى البركة والبداية الروحية الظاهرة.

فالآيات تصوّر الحب كتجربة صوفية تمتزج فيها المعاناة بالسمو الروحي. فالقلب هنا ليس مجرد عضو، بل كيان مقدس يحمل تفاصيل الحب ككتاب مقدس، بينما "الحلاج" رمز للتضحيَّة والفناء في سبيل الحب. والتوق إلى "رَحَابِكِ" يعبر عن حلم الراحة والنعيم بعد معاناة طويلة، وهو حلم مشترك بين العاشق والصوفي.

مَنْ لِي بِقَلْبِكِ يَا مُصَدَّقَةَ الْيَقِينِ
لَأَسْأَلُهُ

عن رحلَةِ الإِسْرَاءِ مِنْ كَهْفِي إِلَى فَرْدَوْسِ خَدْرِكِ؟
لَا بُرَاقٌ... لَا بِسَاطُ الْرِّيَحِ...

لَا مِنْ هُدْهُدٍ فِي جِيَءٍ بِالنَّبِيِّ الْبَشِيرِ
وَلَيْسَ مِنْ صُبْحٍ وَرَاءَ جَدَارِ لَيْلِ الْغَرَبَتَيْنِ

الْأَرْضُ وَاسِعَةٌ

وَلَكِنْ

قَدْ تَشَابَكَتِ الدُّرُوبُ عَلَى مُرِيدِكِ

والسواحل مُقفلةٌ

(السماوي، ٤٣ : ٢٠٢٢)

- الأبيات تعبر عن رحلة روحية عميقه تمرج بين الرمزية الدينية والشخصية العاطفية. هناك تركيز على البحث عن الحقيقة والخلاص، وتنزوح بين الأسطوري والمقدس. فيما يلي تحليل الرموز الرئيسية:
١. مَنْ لِي بِقَلْبِكِ يَا مُصَدَّقَةَ الْيَقِينِ: "قلبك" هنا يُصوّر كمصدر للحقيقة واليقين. و"مصالحة اليقين" تشير إلى شخص كامل الإيمان، يتصف بالثبات الروحي والتصديق الكامل، مما يعكس أهمية الحبيبة كرمز للثقة والإيمان.
 ٢. رحلة الإسراء من كَهْفِي إلى فردوس خَدْرَكِ: "الإسراء" يشير إلى الرحلة السماوية للنبي محمد صلى الله عليه وسلم، والتي ترمز إلى الترقى الروحي والتواصل مع عالم أعلى. و"فردوس خَدْرَكِ" يقترن بالجنة أو النعيم، وهو رمز للحالة المثالية التي يسعى إليها الشاعر، حيث "خَدْر" الحبيبة يمثل الملاذ النهائي أو الجنة الأرضية.
 ٣. لَا بُرُاقٌ... لَا بَسَاطُ الْرِّيحِ: "البراق" و"بساط الريح" هما رمزان من التراث الديني والأسطوري يرتبطان بالمعجزات والرحلات السماوية. وهنا، يشير الشاعر إلى عدم وجود معجزات حقيقة أو وسائل بينه وبين الحبيبة، مما يعكس شعوراً بالانفصال والبحث الصعب.
 ٤. لَا مَهْدَهٌ فِي حِيَّهِ بِالْبَيْأِ الْبَشِّيرِ: "المهد" كما جاء في قصيدة أخرى، هو الطائر الذي جلب الأخبار في قصة النبي سليمان، وهو رمز للبشرى والرسالة السريعة. غياب المهد يعكس انعدام الأمل في الوصول إلى المعرفة أو الخلاص من خلال رسائل أو إشارات خارجية.
 ٥. وَلَيْسَ مِنْ صُبْحٍ وَرَاءَ جَدَارِ لَلِيلِ الْغَرْبَتِينِ: "جدار ليل الغربتين" يشير إلى الحاجز بين الشاعر والحبية، وكذلك الحاجز الداخلية أو العاطفية التي تمنع التوصل إلى الحقيقة أو إلى الخلاص. والغربتين تشير إلى العزلة والغربة النفسية، وهما حالتان يشيران إلى بعد أو انفصال بين الشاعر والحبية.
 ٦. الْأَرْضُ وَاسِعَةٌ وَلَكِنْ قَدْ تَشَابَكَتِ الدُّرُوبُ عَلَى مُرِيدِكِ: "الأرض واسعة" تُشير إلى الإمكانيات اللامحدودة، ولكن "تشابكت الدروب" تُظهر العائق والضياع، حيث يعجز الشخص عن إيجاد الطريق إلى الهدف.

٧. **والسواحل مُقللة:** "السواحل مُقللة" تُمثل عائقاً آخر، حيث لا يوجد منفذ أو مخرج يمكن من خلاله الهروب أو الوصول إلى الأمان. وهذه الرمزية تشير إلى حواجز أخرى، سواء كانت معنوية أو مادية، تحول دون الوصول إلى الغاية المنشودة.

فهنا الأبيات تسلط الضوء على رحلة البحث عن الحقيقة أو الخلاص في عالم مليء بالعقبات الروحية والوجودية. "الإسراء" و"البراق" و"الهدى" كرموز دينية تعكس محاولة البحث عن الإلهام، بينما "فردوس خِدْرِك" تشير إلى الوجهة المثالية أو النهاية المثلثة. والنص يعبر عن الحيرة والتشتت في البحث عن الطريق الصحيح، حيث تتشابك الدروب وتغلق السواحل، مما يعكس الشعور بالضياع رغم وجود الإمكانيات اللامحدودة في العالم.

العشقُ - لا الياقوتُ والديباجُ - أنزلَ عروةَ بنَ الوردِ

والحلاجُ

أشرفَ منزلَةَ

وأنا حفيدهُما المؤجلُ حَتَّمُهُ

ولقد يُبَارِكُ في الهوى - فرطُ الهيامِ -

أخو الصَّبَابِةِ

مقتَلَهُ

(السماوي، ٢٠٢٢: ٤٦)

هذه الأبيات تحمل طابعاً روحيَاً وعاطفياً عميقاً، حيث يتم استخدام الرموز لتجسيد معانٍ للعشق والفناء والتضحية:

١. **العشقُ - لا الياقوتُ والديباجُ:** الياقوت والديباج يمثلان الأشياء المادية الشمينة والزخرفية، ولكن الشاعر هنا يبرز العشق كأعلى قيمة وأسمى من كل تلك الماديات.

٢. **أنزلَ عروةَ بنَ الوردِ والحلاجُ أشرفَ منزلَةَ:** "عروة بن الورد" كان شاعراً جاهلياً معروفاً بتضحياته، ورمزاً للمحبة المتفانية. و"الحلاج" هو الصوفي الذي عُرف بتضحيته في سبيل الحب الإلهي والفناء في الله. والجمع بين هذين الشخصين يرمز إلى عظمة العشق بكل تجلياته الروحية والزهدية.

٣. **وأنا حفيدهُما المؤجلُ حَتَّمُهُ:** هذه العبارة تعكس إشارة إلى الشاعر نفسه كـ "حفييد" لأولئك الذين تعمقوا في العشق والتضحية. "المؤجل حَتَّمُهُ" يعكس فكرة أن مصير الشاعر سيكون

مرتبطاً بمصير هؤلاء المحبين العميقين، وأنه سيشير على نفس الطريق الذي انتهجه سابقه من التضحية والفناء.

٤. ولقد ببارك في الهوى -فرط الهيام- أخو الصباة مقتلة: "فرط الهيام" يعني الشغف المتزايد والعاطفة الجياشة التي قد تكون مدمرة أو قاتلة. و"أخو الصباة" يرمز إلى العاشق المتألم الذي يحمل معه معاناة الحب الشديد.

فالأبيات تسلط الضوء على العشق كقوّة روحية وعاطفية عظيمة، والتي ترفع الشخصيات العاشقة إلى مراتب عالية، مثلما رفع العشق "عروة بن الورد" و"الحلاج".

إنْ كنْتِ فِي قَلْبِي "ثُمُودٌ"
فَإِنِّي فِي مُقْلِتِيكِ صَدَّى لَـ "عَادٌ"
(السماوي، ٢٠٢٢ : ٥١)

هذه الأبيات تستخدم رموزاً دينية وتاريخية لإيصال مشاعر العاشق وارتباطه العاطفي العميق، مع بعض التلميحات إلى القصص القرآنية التي تمثل فناء الشعوب في مقابل عدم التوبة والإعراض عن الحق. فيما يلي تحليل الرموز:

١. إنْ كنْتِ فِي قَلْبِي "ثُمُودٌ": "ثُمُودٌ" تشير إلى قوم ثُمُود الذين كانوا من الأمم التي عذّبت بسبب كفرهم ورفضهم لدعوة النبي صالح عليه السلام. ورمز "ثُمُودٌ" هنا قد يعكس قسوة العاطفة أو فناء العاشق في حب غير مثمر، أو حتى معاناة الحب الذي يؤذي القلب ويؤدي إلى التدمير.
٢. فَإِنِّي فِي مُقْلِتِيكِ صَدَّى لَـ "عَادٌ": "عَادٌ" هم قوم آخرون ورد ذكرهم في القرآن الكريم، وهم قوم هلكوا بسبب تكبيرهم وتحديهم للرسالة. و"صَدَّى" هنا يشير إلى أثر الماضي أو الانعكاس الدائم. هذا الصدّى يمكن أن يكون رمزاً لاستمرار المعاناة أو الأثر الذي يتركه العشق في حياة الشاعر، كما تركت قوم "عَادٌ" صَدَّى في التاريخ بعد هلاكهم. فقد يكون المعنى هو أن الشاعر يشعر بأن حبه هو شبح ماضي، كما كان "صَدَّى" لقوم عَادٌ، مما يعكس استمرار المعاناة أو الندم على ما مضى.

الأبيات تدمج الرمزية الدينية مع مشاعر العاشق، حيث يمثل "ثُمُودٌ" و"عَادٌ" استعارة للمصير المؤلم والدمار الذي قد يحدث نتيجة الغرور أو الإعراض عن الحقيقة. والشاعر يربط حبه بهذا التدمير العاطفي، حيث يشير إلى أن قلبه مليء بالمعاناة كالدمار الذي حلّ بمحاتين الأقوام.

أَرْفَ الرَّحِيلُ

وها أنا

يقتاتني ندمي ولا تـاليومـ وقت ندامةٌ
أبكي على غيري غدوتُ
ولم أعدْ أبكي من الندم المريـرـ
عليـاـ

القائلـينـ عنـ الظباءـ
وعـنـ فـرادـيسـ التـهـيـمـ والـهـوىـ
شـيـئـاـ وـقـدـ خـانـواـ العـهـودـ فـريـاـ
(الـسـماـويـ، ٦٢: ٦٢)

هذه الأبيات تحمل مزيجاً من الحزن والندم على الماضي والتأمل في الحب والخيانة، وهي تتسم بالرمزية التي تجمع بين الشجن العاطفي والتلميحات الدينية والأسطورية. فيما يلي تحليل الرموز:

١. **أزف الرحيل**: "أزف الرحيل" يشير إلى قرب الفراق أو الرحيل، وهو بداية للتعبير عن الحزن العميق. ويمكن أن يكون الرحيل رمزاً للابتعاد عن الحبوبة أو عن مرحلة من الحياة، مع ما يحمله من ألم فقدان والانفصال.

٢. **يقتاتني ندمي ولا تـاليومـ وقت ندامةٌ**: "يقتاتني ندمي" يعني أن الندم يستهلك الشاعر، ويظهر كعبء ثقيل. "لات اليـومـ وقت نـدـامـةـ" يعكس أن الوقت قد فات على التوبة أو الندم الفعال، وهو هنا يشير إلى شعور بالعجز عن تصحيح الأخطاء بعد حدوثها. وفي لات وقت ندامة تناص قرآني غير مباشر من آية: ﴿فَنَادُوا لَوْلَا حِينَ مَنَاصٍ﴾ (ص/٣)

٣. **القائلـينـ عنـ الظباءـ**: "الظباء" هنا قد تكون رمزاً للجمال والنعمـةـ، وهي تستخدم لتصوير الحبوبة أو الأوقات الجميلة التي تم فقدـهاـ. والظباء يمكن أن يكون رمزاً للحلم أو المثالية التي أصبحت بعيدة المنال.

٤. **وعـنـ فـرادـيسـ التـهـيـمـ والـهـوىـ**: "فـرادـيسـ" تـشيرـ إلى الجنة أو المثالية، في حين أن "الـهـيـمـ" و "الـهـوىـ" يـرـمـزانـ إلىـ العـشـقـ وـالـتـعـلـقـ العـاطـفـيـ الشـدـيدـ. "فـرادـيسـ التـهـيـمـ والـهـوىـ" تصـوـرـ حالةـ منـ الرـغـبةـ العـمـيقـةـ فيـ العـشـقـ أوـ الحـبـ المـتـالـيـ الذيـ لمـ يـتـحـقـقـ.

٥. وقد خانوا العهود- فربا: "خانوا العهود" يشير إلى الخيانة، وهي نقطة أساسية في الأبيات. "فربا" تعني الكذب، ويعكس هذا التلاعب بالعواطف والمشاعر، حيث خُدع الشاعر من خالل وعود غير صادقة. وفي كلمة فربا إشارة إلى العبارة القرآنية: **﴿شينا فربا﴾** (مریم/٢٧).

على هذا، الأبيات تعبّر عن حالة من الندم العميق والحزن على الخيانة وال فقدان، مع الإشارة إلى أن الوقت قد فات لإصلاح الأخطاء. والشاعر يعكس مشاعر التعلق العاطفي القوي بالحب أو الشخص الذي كان يؤمن به، ولكنه يشعر الآن بخيبة أمل نتيجة الخيانة والفشل في الوفاء بالعهود. الرمزية في استخدام "الظباء" و "فرادييس التهييم" تعكس مشاعر الحلم المثالي الذي أصبح بعيداً عن متناول اليد بسبب الخيانة والتضليل.

لما نُخَذ كالأمسِ في دين الهوى

هُبلاً ولا تُ

(السماوي، ٢٠٢٢: ٨٥)

يشير البيت إلى حالة استسلام الإنسان لعواطف الهوى، بحيث تصبح أشبه بدين يُعبد، كما كان الناس في الجاهلية يعبدون الأصنام مثل "هبل" و "اللات". يستخدم الشاعر هذه الرموز الجاهلية ليعبر عن الانقياد الأعمى للعواطف، متنقلاً العودة إلى ممارسات الماضي الخاطئة، حيث يتذكر الجمود والخصوص دون تفكير عقلي. البيت يحمل بعدها نقداً يسلط الضوء على التعلق المفرط بالهوى وكأنه عبادة، مما يعكس فقدان التوازن بين العقل والعاطفة.

نادماً عاد إلى الغابةِ أنكيدو

فلا أوروكُ في أوروكَ

لا شاماتُ في الخدرِ

و إينانا إلهٌ من حجَرٍ...

والفرادييسُ

التي حَجَّ إليها هائماً في سُفنِ الأَحْلَامِ

في اليقظةِ ألفاها

سَفَرْ

لا أَتَانُو شِتَمُ العَارِفُ

يدْرِي أينَ عَشَبُ العَشْقِ

والعشاقُ في أوروك عنقاءً
 ولكن لا أثر
 بعد سبعٍ
 ر بما بعد ثمانٍ -ليس يدرى- فهو الساهي
 إذا أصبح
 فالوحشةُ والحزنُ
 وإن أمسى
 فصَهباءُ القوافي والسمَرُ
 عازفاً عن نشوة الكأسِ
 ومؤاءُ السَّمَرِ
 وانتظارِ الهدىِ الْوَهْمِ
 الذي يأتي إلى المُبتدِيِّ الجمرِ
 بینبوعِ الخبرِ
 فارتضى العَوْدَ إلى
 غابتهِ العذراءِ أنكيدو
 أسيفاً
 حاماً في صُرَّةِ الحرجِ مَتَاعَ الدَّرِبِ
 آهاتُ ودمُّ ورمادُ لصُورِ
 (السماوي، ٢٠٢٢: ٦٧-٦٩)

تبدأ القصيدة بوصف حالة من الجفاف بعد أن كانت هناك سبعة أنهار وسبع سواقٍ، مما يوحى بتحول عالم كان مليئاً بالخصوصية والحياة إلى عالم قاحلٍ وخالٍ من المعنى. هذا الجفاف يرمز إلى الفراغ الروحي والعاطفي الذي يعيشه الشاعر، حيث فقدت الحياة بريقها وقيمتها. ثم يذكر الشاعر أنكيدو، الشخصية الأسطورية من ملحمة جلجامش، الذي يعود إلى الغابة نادماً. أنكيدو يرمز إلى الطبيعة والبراءة، وعودته إلى الغابة تعكس رغبة في الهروب من فساد الحضارة والعودة إلى الأصول البسيطة. ويصف الشاعر مدينة أوروك، التي كانت في الماضي مركزاً للحضارة والثقافة، بأنها لم تعد كما كانت: "فلا أوروك في أوروك". هذه العبارة تعكس انхиارات القيم التي كانت تمثلها المدينة، حيث فقدت هويتها

وأصبحت فارغة من معناها. حتى إينانا، إلهة الحب والجمال في الأساطير السومرية، أصبحت "إلهة من حجر"، أي أنها فقدت روحها وأصبحت مجرد تمثال بلا حياة.

الفردانس التي كان يحلم بها الشاعر ويبح في سفن الأحلام، يجدها في اليقظة "سفر"، أي جهنم أو العذاب. هذا التحول من الحلم إلى الواقع المريض يعكس الفجوة بين الأمل والخيبة. ثم يذكر الشاعر أتانوبيشتم، الشخصية الأسطورية التي عرفت سر الخلود، لكن حتى هذا العارف لا يعرف أين يجد "عشب العشق". هذا يعكس فقدان الحب والمعنى في العالم، حيث أصبح العشاق "عنقاء"، أي نادرين أو معدومين.

كما أن الشاعر يعيش في حالة من التيه والضياع، حيث لا يدرى إن كان بعد سبع سنوات أو ثمان، وهو "الساهي" الذي يعيش بين الوحشة والحزن في الصباح، وصهباء القوافل والسهر في المساء. هذه الحالة تعكس صراغاً داخلياً بين البحث عن المعنى والاستسلام لللماض. في النهاية، يعود الشاعر إلى غابته العذراء، حاملاً معه "صرة الجرح" التي تحتوي على "آهات ودموع ورماد لصور". هذه الصرة ترمز إلى الأم والخيبة التي يحملها الشاعر، بينما الغابة ترمز إلى العودة إلى الطبيعة والبراءة، بعيداً عن فساد الحضارة.

الرموز الدينية في القصيدة:

١. **الأنمار السبعة**: في العديد من الثقافات والأديان، تمثل الأنمار مصدر الحياة والخصوصية. وفي الإسلام، نجد أنماط الجنة المذكورة في القرآن (مثل أنماط العسل والبن والخمrus). فتحول الأنمار إلى جفاف (في القصيدة) يرمي إلى فقدان البركة والخصوصية الروحية، مما يعكس حالة من الفراغ الديني والروحي.

٢. **أنكيدو**: أنكيدو يرمي إلى الإنسان في حالته الفطرية قبل الخطية، مشابهاً لآدم في القصص الدينية. وعودته (في القصيدة) إلى الغابة ترمي إلى التوبة والعودة إلى الفطرة الإنسانية الندية، بعيداً عن فساد الحضارة.

٣. **أورووك**: يمكن أن ترمي أورووك إلى "مدينة الخطية" أو "بابل" في القصص الدينية، حيث تمثل الفساد والانحدار الأخلاقي. وانهيار أورووك هنا، يعكس انهيار القيم الدينية والأخلاقية في المجتمع.

٤. إينانا (إلهة من حجر): إينانا ترمز إلى الآلهة التي فقدت قوتها، مشاكهة للأصنام التي كانت تُعبد في الجاهلية. وتحولها إلى الحجر في القصيدة، يرمي إلى فقدان الإيمان الحقيقي وتحول الدين إلى طقوس فارغة.

٥. الفراديس وسفر: الفردوس ترمز إلى الجنة، بينما "سفر" هو اسم جهنم في القرآن. وهنا تحول الفردوس إلى سفر، يعكس خيبة الأمل من الوعود الدينية بالجنة، حيث يجد الشاعر العذاب بدلاً من النعيم.

٦. أثانوبشتوم وعشب العشق: أثانوبشتوم يرمي إلى النبي أو الحكيم الذي يبحث عن الخلود أو الحقيقة المطلقة. وعدم قدرته على إيجاد "عشب العشق" يعكس فقدان الحب الإلهي أو الروحي في العالم.

٧. المهدد الوهم: المهدد يرمي إلى الرسول أو النبي الذي يحمل رسالة، كما في قصة النبي سليمان في القرآن. وفي القصيدة، انتظار المهدد الذي لا يأتي، يعكس فقدان الأمل في الوحي أو الرسالة الإلهية.

٨. الغابة العذراء: الغابة ترمز إلى الفردوس المفقود أو الجنة الأرضية، حيث يعود الإنسان إلى حالته الأولى قبل الخطية. وعودة الشاعر إلى الغابة ترمز إلى التوبة والبحث عن البراءة الروحية.

٩. صرّة الجرح (آهات ودموع ورماد لصور): ترمي إلى حمل الإنسان لخطاياه وآلامه، كما في قصة آدم وحواء بعد طردهما من الجنة؛ فالصرّة هنا، تعكس الألم الروحي والخيبة التي يحملها الشاعر نتيجة ابعاده عن القيم الدينية.

فكما يبدو القصيدة تعكس حالة من اليأس الروحي وفقدان الإيمان، حيث يصور الشاعر عالماً كان مليئاً بالخصوصية والحياة (الأنهار السبعة) وقد تحول إلى جفاف وفراغ (سفر). من خلال الرموز الدينية والأسطورية، يعبر الشاعر عن صراعه مع فقدان المعنى وانهيار القيم في عالم يبحث فيه عن الحب والإيمان، لكنه لا يجد سوى الخيبة والألم. القصيدة تطرح أسئلة عميقة عن مصير الإنسان في عالم فقد بريقه الروحي.

النتائج

من خلال هذا البحث تم التوصل إلى النتائج التالية:

يُظهر بخي السماوي في ديوانه "فرايس إينانا" قدرة فريدة على توظيف الرموز الدينية بشكل يتجاوز الوظيفة التقليدية للرمز فهو يستلهم رموزه من مصادر متنوعة تشمل التراث الإسلامي، الصوفي، والأساطير السومرية، مما يمنح نصوصه أبعاداً دلالية عميقه تتجاوز المعنى الظاهري. السماوي يستخدم الرموز الدينية ليس فقط كأدوات جمالية، بل أيضاً كوسيلة لإعادة قراءة التاريخ واستنطاق القيم الإنسانية المتجذرة في التجربة الروحية والوجودية. هذا التوظيف يعكس عميقاً بالتراث الثقافي وإعادة توظيفه في سياق معاصر يعبر عن قضايا الإنسان العربي، مثل القهر السياسي والاغتراب. الرموز الدينية في الديوان تحمل دلالات فلسفية متنوعة تتعلق بالحياة والموت، الحب والجمال، والصراع بين الظلم والعدالة. هذه الرموز تضييف ثراءً تأويلاً للنصوص، مما يسمح بمقاربات متعددة تتراوح بين البعد الصوفي والنقد السياسي. والسماوي يدمج بين الرموز الدينية والأسطورية ليتكرر رؤية شعرية جديدة تتجاوز الوظيفة التقليدية للرمز. يتأثر السماوي بشكل كبير بالتراث الصوفي، حيث يستدعي شخصيات مثل الحلاج، ويوظف مفاهيم صوفية مثل الفناء في الحب الإلهي. وهذا التأثير يضفي على نصوصه بعداً روحيّاً عميقاً يتجلّى في البحث عن الحقيقة والسمو الروحي؛ كما يتأثر بالتراث التاريخي، حيث يستدعي شخصيات تاريخية ودينية مما يعكس اهتمامه بقضايا العدالة الاجتماعية والنضال ضد الظلم. السماوي يستخدم رموزاً أسطورية مثل إينانا وأنليل من الميثولوجيا السومرية، مما يضفي على نصوصه بعداً أسطورياً يتدخل مع البعد الديني. والرموز الأسطورية تستخدم أيضاً لنقد الواقع المعاصر، حيث يتم توظيفها للتعبير عن الصراع بين القيم الإنسانية والفساد السياسي والاجتماعي. السماوي يعيد قراءة النصوص الدينية بشكل حداه، حيث يستخدم آيات قرآنية وأحاديث نبوية في سياقات جديدة تعبّر عن قضايا معاصرة. ويتم تسخير الرموز الدينية للتعبير عن الأزمات الوجودية والاجتماعية.

المصادر

- إسماعيل، س. (٢٠١٨). *أثر التراث العربي في المسرح المصري المعاصر*. القاهرة: مؤسسة هنداوي.
- آباد، م.، & بلاوي، ر. (٢٠١٢). موتيف استدعاء شخصية أبي ذر الغفارى في شعر بخي السماوى. *مجلة پژوهش‌های ترجمه در زبان و ادبیات عربی*، (٤)، ٨١-٩٦. [10.22054/rctall.2012.9934](https://doi.org/10.22054/rctall.2012.9934)
- بدوي، ع. (١٩٩٦). *فلسفة الجمال والفن عند هيجل*. القاهرة: دار الشروق.

- بلاوي، ر.، آباد، م. (٢٠١٣). استدعاء شخصية الإمام الحسين (ع) في شعر بخي السماوي. مجلة الجمعية الإيرانية للغة العربية وآدابها، (٢٧)، ١٦-١. [20.1001.1.23456361.1435.9.27.1.0](https://search.mandumah.com/Record/749450)
- بلاوي، ر.، آباد، م.، & خضري، ع. (٢٠١٥). استدعاء الشخصيات التراثية في شعر بخي السماوي (موتيف الإمام الحسين نموذجاً). مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، (٨٨)، ٦٩-٩٦.
- <https://search.mandumah.com/Record/749450>
- حاجي زاده، م.، & آخن، م. (١٣٩١-ش). نقش قرآن و ميراث دینی در اشعار استعمارستیز بخي سماوي. فصلنامه ادبیات دینی، (٣)، ١٤٨-١٢٥.
- https://jrla.isca.ac.ir/article_158.html
- رتشارذ، أ. (٢٠٠٥). مبادئ النقد الأدبي والعلم والشعر (ترجمة م. مصطفى بدوي). القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة.
- رzaq hbl، م. (٢٠٢٣). المراجعات الأسطورية في ديوان فراديس إيماناً للشاعر بخي السماوي. مجلة مركز دراسات الكوفة، (٦٩)، ٤٢١-٤٦٠.
- <https://surl.li/hfngna>
- ستيفن، أ. (١٩٧٥). دور الكلمة في اللغة (ترجمة ك. محمد بشير). عمان: مكتبة الشباب.
- السماوي، ي. (٢٠٢٢). فراديس إيماناً. دمشق: دار الينابيع.
- سمين الخزرجي، أ. (٢٠٢٤). الرمز القرآني في شعر بخي السماوي. مجلة ديالى للبحوث الإنسانية، (٩٩)، ٥٣٥-٥٢١.
- <https://surl.li/nkxpwi>
- سوهيلة، ي. (٢٠١٨). الرموز ودلائله في القصيدة العربية المعاصرة: خليل حاوي نموذجاً (أطروحة دكتوراه غير منشورة). الجزائر: جامعة الجيلالي اليايس.
- عيادة، و. (٢٠١٦). الرمز والقناع في شعر بخي السماوي (رسالة ماجستير غير منشورة). الأردن: جامعة فيلادلفيا.
- غنيمي هلال، م. (١٩٩٧). النقد الأدبي الحديث. القاهرة: دار نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع.
- فتحي أحمد، م. (١٩٨٤). الرمز والرموزية في الشعر المعاصر. القاهرة: دار المعارف.
- كاظم كريم طرخان، ف. (٢٠٢٤). الاستعارة الرمزية في الرسم الأوروبي: فان كوخ نموذجاً. مجلة نابو للمبحوث والدراسات، (١٠٥٩-١٠٨١).
- <https://surl.li/lsioqh>
- كهوري، م. (٢٠١٣). الرموز التراثية في شعر بخي السماوي. مجلة القادسية للعلوم الإنسانية، (٣)، ١٦.
- <https://search.mandumah.com/Record/634621> ٢٧٠-٢٤٧
- نشاوي، ن. (١٩٨٤). مدخل إلى دراسة المدارس الأدبية في الشعر العربي المعاصر. الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية.

نورعلی، ع. (٢٠٢٢، یونیو ٨). **الأسطورة بين الاستلهام والواقع في ديوان فراديس إينانا ليحيى السماوي.** بازیابی از: [الحوار المتمدن](https://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=758645). <https://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=758645>

Transliterated References

- Ismail, S. (2018). *Athar al-Turath al-Arabi fi al-Masrah al-Misri al-Mu‘asir*. al-Qahira: Mu‘assasat Hindawi. [in Arabic]
- Abad, M., & Balawi, R. (2012). Motif-e Ested‘a-ye Shakhsiyat Abi Dhar al-Ghfari dar Shi‘r Yahya al-Samawi. *Majalla-ye Pazuhesh-haye Tarjuma dar Zaban va Adabiyat Arabi*, (4), 81–96. doi:10.22054/rctall.2012.9934 [in Persian]
- Badawi, A. (1996). *Falsafat al-Jamal wa al-Fann ‘inda Hegel*. al-Qahira: Dar al-Shuruq. [in Arabic]
- Balawi, R., & Abad, M. (2013). Istad‘a Shakhsiyat al-Imam al-Husayn (a) fi Shi‘r Yahya al-Samawi. *Majallat al-Jam‘iyya al-Iraniyya li-l-Lughah al-‘Arabiya wa Adabiha*, (27), 1–16. doi:20.1001.1.23456361.1435.9.27.1.0 [in Arabic]
- Balawi, R., Abad, M., & Khazri, A. (2015). Istad‘a al-Shakhsiyat al-Turathiyya fi Shi‘r Yahya al-Samawi (Motif al-Imam al-Husayn Namudhajan). *Majallat Majma‘ al-Lughah al-‘Arabiyyah al-Urdunni*, (88), 69–96. <https://search.mandumah.com/Record/749450> [in Arabic]
- Hajizadeh, M., & Abhan, M. (1391sh). Naqsh-e Qur‘an va Mirath-e Dini dar Ash‘ar-e Este‘masetiz Yahya Samawi. *Faslnameh Adabiyat-e Dini*, 1(3), 125–148. https://jrla.isca.ac.ir/article_158.html [in Persian]
- Richards, I. (2005). *Mabadi‘ al-Naqd al-Adabi wa al-‘Ilm wa al-Shi‘r* (trans. M. Mustafa Badawi). al-Qahira: al-Majlis al-A‘la li-l-Thaqafa. [in Arabic]
- Razaq Habl, M. (2023). al-Marja‘iyyat al-Usuriyya fi Diwan *Faradis Inana* li-l-Sha‘ir Yahya al-Samawi. *Majallat Markaz Dirasat al-Kufa*, 2(69), 441–460. <https://surlu.hfngna> [in Arabic]
- Steven, A. (1975). *Dawr al-Kalima fi al-Lughah* (trans. K. Muhammad Bashir). Amman: Maktabat al-Shabab. [in Arabic]
- al-Samawi, Y. (2022). *Faradis Inana*. Dimashq: Dar al-Yanabi‘. [in Arabic]
- Samin al-Khazraji, A. (2024). al-Ramz al-Qur‘ani fi Shi‘r Yahya al-Samawi. *Majallat Diyalah li-l-Buhuth al-Insaniyya*, (99), 521–535. <https://surl.li/nkxpwi> [in Arabic]
- Suhayla, Y. (2018). *al-Ramz wa Dalalatuhu fi al-Qasida al-‘Arabiya al-Mu‘asira: Khalil Hawi Namudhajan* (Unpublished doctoral dissertation). al-Jaza‘ir: Jami‘at al-Jilali al-Yabes. [in Arabic]
- ‘Iyadah, W. (2016). *al-Ramz wa al-Qina‘ fi Shi‘r Yahya al-Samawi* (Unpublished master’s thesis). al-Urdunn: Jami‘at Filadelfia. [in Arabic]
- Ghunaymi Hilal, M. (1997). *al-Naqd al-Adabi al-Hadith*. al-Qahira: Dar Nahdat Misr li-l-Tiba‘a wa al-Nashr wa al-Tawzi‘. [in Arabic]
- Futuh Ahmad, M. (1984). *al-Ramz wa al-Rumuziyya fi al-Shi‘r al-Mu‘asir*. al-Qahira: Dar al-Ma‘arif. [in Arabic]
- Kazim Karim Tarkhan, F. (2024). al-Isti‘ara al-Rumuziyya fi al-Rasm al-Urubi: Van Gogh Namudhajan. *Majallat Nabu li-l-Buhuth wa al-Dirasat*, 1059–1081. <https://surl.li/lsioqh> [in Arabic]

- Kahuri, M. (2013). *al-Rumuz al-Turathiyya fi Shi'r Yahya al-Samawi*. *Majallat al-Qadisiyya li-l-'Ulum al-Insaniyya*, 16(3), 247–270. <https://search.mandumah.com/Record/634621> [in Arabic]
- Nashawi, N. (1984). *Maddkhal ila Dirasat al-Madaris al-Adabiyya fi al-Shi'r al-'Arabi al-Mu'asir*. al-Jaza'ir: Diwan al-Matbu'at al-Jami'iyya. [in Arabic]
- Nur'Ali, A. (2022, June 8). *al-Usurrah bayn al-Istilham wa al-Waqi'* fi Diwan Faradis *Inana li-Yahya al-Samawi*. Retrieved from *al-Hiwar al-Mutamaddin: https://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=758645* [in Arabic]

Religious Symbols in the Poetry Collection Paradises of Inanna by Yahya Al-Samawi

Nasser Rajab Nasser

(Ph.D. Candidate, Department of Arabic Language and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran)

Jamil Jafari*

(Assistant Professor, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Language and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran)

Ahmad Nuhayrat

(Assistant Professor, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Language and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran)

Abstract

The religious symbol is a pivotal element in Arabic poetry, providing depth of meaning and aesthetic richness while exploring spiritual and metaphysical dimensions. This study examines the use of religious symbolism in *Paradises of Inanna* by Iraqi poet Yahya Al-Samawi, analyzing its semantic layers within the poet's historical and cultural context. It investigates how symbols enhance aesthetic, philosophical, and social meanings, while also reflecting Sufi and historical heritage. Using a descriptive-analytical approach and stylistic criticism, the study shows that Al-Samawi draws symbols from Islamic heritage, Sufism, and Sumerian mythology, imbuing his poetry with meanings that transcend surface interpretation. These symbols convey philosophical themes of life and death, love and beauty, and the struggle between oppression and justice, enabling multiple readings from Sufi spirituality to political critique. The findings highlight how symbolism functions not only as an aesthetic device but also as a tool for reinterpreting history and evoking human values rooted in existential experience. By intertwining mythological and historical structures, Al-Samawi recontextualizes cultural heritage to address modern Arab struggles such as oppression and alienation. The study concludes that his integration of religious and mythological symbols transforms them into instruments for deconstructing reality and reconstructing it through a contemporary poetic vision.

Keywords: religious symbolism, Yahya Al-Samawi, Paradises of Inanna, contemporary Arabic poetry, symbolic meaning

Extended Abstract

Introduction

This study explores how the Iraqi poet Yahya al-Samawi harnesses religious symbolism in *Farādis Inānā* (*Paradises of Inanna*) to generate layered meanings that move beyond ornament toward epistemic, ethical, and political critique. Rooted in a long Arabic tradition—from pre-Islamic invocations through Sufi interiority to modernist reinventions—al-Samawi retools the sacred by fusing

Qur'anic allusion, Sufi figures, and Mesopotamian myth within a single poetic economy. The title itself encodes the project: "paradises" signals soteriology and bliss, while "Inanna," the Sumerian goddess of love and war, invokes descent/ascent, sacrifice, and renewal. The study asks how these symbols are deployed, what semantic and pragmatic loads they bear in the poems, and how they dialogue with Sufi heritage and historical memory. While prior scholarship addresses al-Samawi's anti-colonial poetics and iconic figures (Abū Dharr, Husayn), the specific Inanna/Enlil braid with Qur'anic and Sufi intertexts remains underexamined. Drawing on Arabic debates about symbol and symbolism—conventional vs. constructive, clear vs. dense, and typologies across natural, religious, mythic, historical, social, literary, and philosophical domains—the study treats symbolism as an aesthetics of suggestion and inner music that rejects naïve directness while organizing the poem into an organic, unified affect.

Methodology

This study employs a descriptive-analytical method grounded in intertextual and semiotic reading. It first delimits a corpus from *Farādis Inānā* and performs close readings of passages where religious and mythic markers cluster (Inanna's descent, Enlil-as-power, Bayt al-Māl/justice, al-Hallāj, 'Ād/Thamūd, and isrā'/mi'rāj imagery). It then identifies and classifies symbols by source (Islamic, Sufi, Mesopotamian myth, historical/cultural), form (simple/compound; clear/dense), function (expressive, suggestive, incarnational, ornamental), and value (subjective/authorial vs. culturally shared). Next, it interprets each symbol in situ—relative to voice, addressee, argument, and scene types (eros, civic critique, spiritual quest)—treating Qur'anic citations and echoes (e.g., "Innā khalaqnākum...", Āyat al-Kursī) as dialogic triggers that refract contemporary crises of authority, hypocrisy, and fractured sovereignty rather than mere ornament. Finally, it synthesizes cross-poem clusters to surface macro-motifs—protest against false piety, eros—sacrum fusion, virtuous city vs. counterfeit jihad, thunder without rain, and a purgative return to the primal forest—and aligns these with Sufi poetics (fānā', martyr-love) and Mesopotamian descent/ascent dramaturgies.

Results

The results show that *Farādis Inānā* constructs a symbolic world where sacred and mythic elements merge to critique authority, explore desire, and imagine alternative futures. Inanna's descent and Enlil's power are reinterpreted as metaphors of protest against hypocrisy and greed, while Qur'anic references to Bayt al-Māl and equality highlight justice as a lived principle rather than rhetoric. Love, too, is sacralized: scenes of embrace and desire are reframed through Qur'anic echoes and ascension imagery, turning eros into a form of spiritual ascent. The fusion of body and spirit challenges the idea that religious symbolism suppresses corporeality, instead presenting it as part of a cosmic drama of union.

Al-Samawi also engages in political critique, as in the poem “Uruk,” where multiple “lords” with conflicting claims corrupt the meaning of sacred texts. Here, scripture becomes a contested field, exposing how power distorts belief. Against this, the poet imagines a utopian “virtuous city” free from false piety and violence, a space defined by tenderness, equality, and transparency.

Other images capture the frustrations of modern existence: thunder without rain symbolizes deferred grace, while the absence of sacred guides or miraculous transport reflects blocked paths to transcendence. Historical and Qur’anic narratives are recast as allegories of love and ruin, with ‘Ād and Thamūd serving as metaphors for destructive relationships. In the elegy of Uruk, paradises collapse into *Saqr*, Inanna becomes stone, and the poet withdraws to the forest—a return to primal honesty stripped of illusion.

Formally, the collection relies on compressed, image-rich language, liminal times like dusk and dawn, and a blend of Qur’anic, Sufi, and mythic references. These symbols are often dense, demanding cultural memory, yet at crucial moments they turn transparent to assert ethical clarity, particularly in affirmations of justice and critiques of false religiosity. Together, these results reveal al-Samawi’s ability to make religious symbolism a dynamic tool for protest, spiritual reflection, and poetic reinvention.

Conclusion

Farādis Inānā reveals al-Samawi’s distinctive ability to employ religious symbolism as an active mode of knowledge rather than decorative flourish. The collection achieves this through three operations: refunctioning, by reworking Qur’anic, Sufi, and Sumerian symbols to diagnose present crises—sectarianism, false piety, political coercion—while preserving transcendence; confluence, by fusing eros and sacrum so that bodily intimacy and spiritual ascent illuminate one another, with love scenes cast in the language of creation and *mi’rāj*; and counter-imagining, by resisting counterfeit religiosity with visions of utopia built on tenderness, equality, and a return to primal sincerity symbolized by the forest and the *basmalah*’s threshold. The study shows that al-Samawi’s symbols are dynamic agents that protest, console, indict, and invite, transforming myth into a living critique and scripture into dialogic energy. In this way, *Farādis Inānā* dramatizes salvation under modern pressures, portraying paradises that risk collapsing into *Saqr* yet continue to seek blessing. For modern Arabic poetics, the work exemplifies how disparate symbolic lineages can be braided into an ethically charged, aesthetically rich discourse that speaks to metaphysical hunger and civic wounds alike.